

## ကသိလ်ကောင်းမူလျင်မြန်စွာပြု

စိတ်သည့် မကောင်းမှတ်ငြင် မွှေ့လျှို့တတ်သဖြင့် ကောင်းမှု  
ပြောသောအခါ နှစ်နေးတတ်ရကား မကောင်းမှမှ စိတ်ကို  
တားမြစ်၍ ကုသိလ်ကောင်းမှတ်ကို အချိန်မဆင်းဘဲ  
ဆောက်စွာပြုလုပ်ရာ၏။ ကောင်းမှပြုလေသော စိတ်သွေ့  
ပေါ်လာလျှင် အဆောက်လျှင် ပြုလုပ်နိုင်ရန် ကြိုးဟေးရာ၏။

ပါပဝ်(မမှုပဒ-၁၁၆)

# နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးထင်ကျော်ထံ သံအမတ်ကြီးများ ရှင်းတို့၏ခန့်အပ်လွှာများ ပေးအပ်



နေပြည်တော် သိဂုတ် J

အဆိပါ သံအမတ်ခန္ဓာက်လွှာပေးအပ်ပဲအမေးအနားများသို့သမုတရား ဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး ဦးမင်းသူ၊ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန အမြတမ်း အတွင်းဝန် ဦးကျော်ဇော်သွေး၏ သံတမန်ရေးရာရီးဦးဌာန ညန်ကြားရေးမှုးချုပ် ဦးသန္တစ်တိ တက်ရောက်ကြသည်။

(သတင်းစဉ်)

အလျား ၁၆၇ ပြတ္တနှင့်အထက် ပင်လယ်ကူးကုန်တင်သဘောကြီးများ ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းသို့ ဆိုက်ကပ်နှင့်

ရန်ကုန် ဉာဏ် J

ရန်ကုန်ဖို့ပေါင်သို့ အလျား ၁၆၇  
မီတာနှင့် အထက် ပင်လယ်ကူး  
တန်တင်သဘောဌီးများ ဆိုက်ကပ်  
နိုင်ပြဖော်ကြောင်း ပို့ဆောင်ရေးနှင့်  
ဆက်သွယ်ပေးဝန်ကြီးဌာနမှ သိရ  
သည်။

ရန်ကုန်သိပ်ကင်းသည် ရန်ကုန်ဖြစ်  
ပေါ်တွင် တည်ရှိသော မြစ်သိပ်ကင်း  
River Port ဖြစ်သည် အတွက်  
သိပ်ကမ်းသို့ ဝင်ရောက်လာသော  
ကုန်တင်/ကုန်ချ သဘောကြီးများ၏  
ရေးနှင့် အရှည်(Length Over All)  
တို့အား ကုန်သတ်ထားရှိပြီး ခွင့်ပြု  
ဆောင်ရွက်လျက် ရှိသည်ဟု သိရ  
သည်။ ယင်းအပြင် မြစ်သိပ်ကမ်းများ  
သို့ ဝင်ရောက်မည့် သဘောကြီးများ  
သည် အပြင်စဉ်းခုံရေလမ်းကြောင်း  
(Elephant point) နှင့် အတွင်းစည်းခုံ  
ရေလမ်းကြောင်း (Monkey Point)  
တို့ကို ပြတ်သန်းပြီးမှ ဝင်ရောက်ကြ  
ခြင်းဖြစ်သည်။ ယင်းအတွက်  
အတွင်းစည်းခုံ ရေလမ်းကြောင်းကို  
ောက်လုပ် ပေး ♦

ବାଲ୍ମୀକି ରାମାଯଣ



သရာကြီး တောသာကြီးလှန်  
ပုဂ္ဂိုလ်ပေါ့  
တစ်သက်တာစာပေဘရိ

8 - 8

ခုခံအားနည်းသုတေသန  
ကရာဇ်အားလုံးများသော  
H1N1 ကရာဇ်ပြင်  
သေဆုံးကြောင်း  
ဒေါက်တာကြည်စီးပွား

cc - ∞

အက်ပ်ဘီဒိုင်  
ဒေရိက်တာရာထူးနေရာကို  
ခရာစိုပေးအား ခန်္ဒပ်

နိုင်ငံတက္ကာ ၁၁ - C





— 1 —

# မြန်မာနိုင်ငံ တရားသူကြီးများအတွက် တရားစီရင်ရေးကျင့်ဝတ် ပိတ်ဆက်ထုတ်ပြန်သည့် အခမ်းအနား ကျင်းပ

နေပြည်တော် သိဂုတ် J

ଫ୍ରିଜ୍‌ମାଫିନ୍‌ଦିଟାରାବେଁ ଯୁଗ୍ମିଃ ଧୂଃ ଆତ୍ମାର ତଥାବେଁ  
ଶିରିଣ୍ଡରେସ୍‌କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର ଗି ତଥାବେଁ ଯୁଗ୍ମିଃ ଧୂଃ  
ଲିଙ୍ଗିନ୍‌ଫାହୋର୍‌କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର ଗି କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର ଫେରିନ୍‌ଫାର୍  
କ୍ରିଙ୍‌ଗାତ୍ରୀର ଆରାଯ୍‌ରୁ ଆରାଯ୍‌ରୁ ମୁଖ୍ୟାରୁ ଗି  
ପାରିଲାଗି କେହାର୍‌କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର ପାରିଲାଗି  
ପାରିଲାଗି କେହାର୍‌କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର ପାରିଲାଗି  
କ ପ୍ରେରାତ୍ମାରେ ଲିଙ୍ଗିନ୍‌ଫାହୋର୍‌କ୍ୟୁନ୍‌ଡିଟର ପାରିଲାଗି

ପ୍ରିୟ ଦେବୀଙ୍କ ଦୁଃଖରେ ଲୁହା ତରେଣ ଗୁର୍ଜ  
ଯନ୍ମ ମୁଣ୍ଡମାଳିଙ୍କିଂ ଦରାଃ ସ୍ଵର୍ଗୀୟଃ ମୃହା ଆଶ୍ରମ  
ଦରାଃ ଶିରିଣିରେ ଗୁଣ୍ଡିଂ ତଥା ପିତର ଦାତା ପ୍ରିୟ  
ଯନ୍ମ ଆଶ୍ରମଃ ଆଶ୍ରମଃ ଗୁଣ୍ଡି ଯାନ୍ତେ ଫୁନ୍ଦି କରିବାର  
ଗ ଏହି ପ୍ରିୟରେ ଯଦି ହାତିରେ ଗୁଣ୍ଡିଃ ପାଦିନ  
ପ୍ରିୟ ଦେବୀଙ୍କ ଦୁଃଖରେ ସ୍ଵର୍ଗୀୟଃ ଗୁର୍ଜ  
ଭୋଗ୍ରାଃ ପ୍ରିୟରେ ପ୍ରିୟ ଯନ୍ମିଃ

အခေါင်းအနားတွင် ပြည်ထောင်စု  
တရားသူ၏ကြိုးချုပ် ပြီးထွန်းထွန်းပြီးက  
ပြည်ထောင်စုတရားလွှဲတဲ့တော် ချုပ်၏၏  
တရားစီရင်ရေးဆိုင်ရာ မဟာဗုဒ္ဓဘာသိမိဂိုဏ်း  
ရည်မှန်းချက် “၄။၂။၂-ကျောင်းစဉ်းကမ်း  
များကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း၊ တရားစီရင်ရေး  
ဆိုင်ရာ ပညာရန်နှင့်ကျင့်ဝတ်ဆိုင်ရာ  
နည်းပူးယူများ ပြင်းတင်ပေးခြင်း” အဖွဲ့အစည်း  
အရ တရားစီရင်ရေးဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်များ  
အသစ်ရေးဆုံးရန်နှင့် အသစ်ရေးဆုံးထားသည့်  
ကျင့်ဝတ်များ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေး  
ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်လာသည့်အတွက်



အခမ်းအနားသို့ နိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပါ  
အခြေခံဥပဒေဆိုင်ရာ ခုရံးပါလ္လာနှာ  
ပြည်ထောင်စု တရားလွှတ်တော်ချုပ်  
တရားသူကြီးများ၊ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်  
တရားလွှတ်တော်တရားသူကြီးချုပ်များနှင့်  
တရားသူကြီးများ၊ လွှတ်တော်အသီးသီးမှ  
ကိုယ်စားလှယ်များ၊ အထိုင်ရွှေ့အဖွဲ့အစည်း  
များ၊ အရောင်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများနှင့်  
နိုင်ငံတကာ မိတ်ဖော်အဖွဲ့အစည်းများမှ  
စိတ်ကြေးထားသူများ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ  
တက္ကသိုလ်များမှ ဥပဒေပါမောက္ခများ၊ ရွှေနေ့  
များ၊ ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်ရုံး  
နှင့် ပြည်ထောင်စုတရားစီရင်ရေးကြီးပြည်မှ  
မြေတို့မှ တာဝန်ဖို့ရှုံးများ တက်ရောက်ကြသည်။  
ထိုနောက် မြန်မာနိုင်ငံတရားသူကြီးများ  
အတွက် တရားစီရင်ရေးကျင့်ဝတ်ရှုံးလင်း  
ဆွေးနွေးပြန့်၏ တရားစီရင်ရေးကျင့်ဝတ်  
အကောင်အထည်ဖော်ရေးဆိုင်ရာ အလုပ်ရုံး  
ဆွေးနွေးပွဲတို့ကို ဆက်လက်ကျင့်ပဲခဲ့ကြောင်း  
သိရသည်။

(သတင်းစဉ်)

(၁၇) ကြမ်ပြောက် အရှေ့တောင်အာရု စာကျည်တိုက်မျိုးများ အထွေထွေသိလာသံ  
အောင်ပြင်စွာကျင်းပန်ငရေးအတွက် လုပ်ငန်းကော်မတီ အကြိုးနှင့်အဓည်းအဝေးကျင်းပ

ଫେବ୍ରୁଆରୀ ମୁଦ୍ରଣ

(ၧ၃) **တိပိဋကဓရမြောက်** အတွက်တောင်  
အာရုံ စာကြည့်တိုက်များများ  
အတွေ့ထွေလီလာခံ အောင်ပြင်စွာ  
ကျင်းမံပိုင်ရေအတွက် လုပ်ငန်း  
ကော်မတီ ညွှန်ငြင်းအစည်းအဝေးကို  
သမိုင်းသတေသနနှင့် အမျိုးသား  
စာကြည့်တိုက်ပါးမံ့ဒွာန် အမျိုးသား  
စာကြည့်တိုက် (နေပြည်တော်)  
Orientation ခန်းများ ယနေ့နံနက်  
၁၀ နာရီတွင် ကျင်းမံရာ ပြည့်တောင်စု  
ဝါနံ့ဌး သူရဲ့ပါးအောင်ကို တက်ရောက်  
အမှုစာကား ပြောကြားသည်။

အစဉ်အဝေးတွင် သာသန၊  
ရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက (၁၃)ကြမ်  
မြောက် အရေးကောင်အရှာ စာကြည့်  
တိုက်မျှုံများ အထွေထွေလုပ်လာခံမှာ  
အာဆီယံအဖွဲ့ဝင် ၁၀ နိုင်ငံနှင့်အတူ  
တီမော်လိုင်းက လေ့လာသူအဖြစ်  
ပါဝင်သညဟု သိရှိရကြောင်း၊  
မြန်မာနိုင်းက CONSAL ၏  
အိမ်ရွှေနှင့်နှင့်အဖြစ် ၂၀၁၆ ခုနှစ်မှာ  
၂၀၁၈ ခုနှစ်အထိ တာဝန်ယူရပော်ကြောင်း  
CONSAL ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ  
စာကြည့်တိုက်များ စာကြည့်တိုက်မျှုံ  
များအချင်းခင်း ကုန်ရက်ဆက်သွယ်  
ပြီး စာကြည့်တိုက်များ ဖွံ့ဖြိုးထိုးတက်  
ရေးအတွက် ပူးပေါင်းအောင်ရှုက်ရန်  
လော်လုပ်ငန်းစဉ်ကြောင်း။

ଏକମୁଖ୍ୟପ୍ରତିଷ୍ଠାନଙ୍କୁ ଜୀବନରେ  
 ଯୋଦୁ ଓ କୃତିକୁଣ୍ଡ ଯୋଗୁ ଓ କୃତି  
 ମୂର୍ଖାଙ୍କ ଆମ୍ଭେଲେଣ୍ଡାପ୍ଟ୍ ଅଥବା  
 ଆମେମୁଖ୍ୟରେ ପାଇସି ଯୋଗୁ ଓ କୃତି  
 ତୁଣ୍ଡ ତରିଯାଇଗୁଣ୍ଡିଲ୍ଲାମ୍ଭେଲ୍ଲାଣ୍ଡାପ୍ଟ୍  
 ଆପ୍ଟ୍ ଅଥବା ଆମେମୁଖ୍ୟରେ  
 ବୈଶାଖିଶ୍ଵରୀନ୍ଦୀ ଗୁଣ୍ଡାମ୍ଭୁଫ୍ରିଣ୍ଟିରିକ୍ରୁବ୍ରାଣ୍ଡା  
 ଯନ୍ମିଙ୍କ ଅଥବା ଆମେମୁଖ୍ୟରେ  
 ତରିହାର  
 ମୁହଁରାପ୍ରତିଷ୍ଠାନଙ୍କୁ ଜୀବନରେ  
 ଯୋଦୁ ଓ କୃତିକୁଣ୍ଡ ଯୋଗୁ ଓ କୃତି  
 ମୂର୍ଖାଙ୍କ ଆମ୍ଭେଲେଣ୍ଡାପ୍ଟ୍ ଅଥବା  
 ଆମେମୁଖ୍ୟରେ ପାଇସି ଯୋଗୁ ଓ କୃତି  
 ତୁଣ୍ଡ ତରିଯାଇଗୁଣ୍ଡିଲ୍ଲାମ୍ଭେଲ୍ଲାଣ୍ଡାପ୍ଟ୍  
 ଆପ୍ଟ୍ ଅଥବା ଆମେମୁଖ୍ୟରେ  
 ବୈଶାଖିଶ୍ଵରୀନ୍ଦୀ ଗୁଣ୍ଡାମ୍ଭୁଫ୍ରିଣ୍ଟିରିକ୍ରୁବ୍ରାଣ୍ଡା  
 ଯନ୍ମିଙ୍କ ଅଥବା ଆମେମୁଖ୍ୟରେ  
 ତରିହାର



တစ်လပ်တည်း အာရာနှင့်ပစိမိတ်ဒေသ  
အမျိုးသားစာကြည့် တို့က်များ၏  
ညွှန်ကြေးရေးမှာများ ညီလာခံ  
(CDNLAO)တို့လည်း ကျင့်ပမည့်  
ဖြစ်ကြောင်း၊ အထွေထွေညီလာခံကြိုး  
တွင် အာရာ-ပစိမိတ်ဒေသက စာကြည့်  
တို့က်မှာများအားဖြင့် စာကြည့်တို့က်နှင့်  
ဆက်စွမ်းနေသူများ အယောက် ၂၀၀  
ခန့် တက်ရောက်မည်ဟု ခန့်မှန်းထား  
ကြောင်း၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်တွင် ကျင့်ပ  
မည့် (၁၃)ကြိမ်မြောက် CONSAL  
ညီလာခံကြိုးသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင်  
ပထမဆုံးကျင့်ပမည့် စာကြည့်တို့က်  
ပညာရုံးဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာညီလာခံ  
ဖြစ်ကြောင်း။

အမိန့်ကြော်ပြာစာဖြင့် နိုင်ငံတော်သမ္မတရဲ့ခုက္ခဏ ဖွဲ့စည်းပေးခြေပြုပြစ်ပါကြော်း၊ ယင်းသို့ စွဲစည်းထားပြီး ညီလာပေါ်ပြီး အောင်မြင်စွာကျင်းမပရန့် စိစင်ဆောင်ရွက်မည့် ပူပေါင်း ဆောင်ရွက်မည့် ဝန်ကြီးဌာနမှားနှင့် အမြားအဖွဲ့အစဉ်မှားကို ညွှန်ပို့ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သည့်အတွက် ယခုအစဉ်းအတောက် ၆၇၁၉၇၅၀၈၂။ ယုံကြည်မှုနိုင်ငံက အိမ်ရှင်နိုင်အဖြစ် ကျင်းမပည့် အတွက်ထွေညီလာခံကိုအောင်မြင်စွာ ကျင့်ပေးရန်အတွက် လိုအပ်မည့်စိစင်ဆောင်ရွက်ချက်မှားကို ပြည့်စွာ ဆောင်ရွက်ချက်ပြီး အမြဲနံ့ခံ့အတောင်

ପିଲାଏଗୁଣ୍ଡରେ ଆତ୍ମକ ଶିଳ୍ପ  
ହାତରେ ଗୁଣ୍ଡରେ ଆତ୍ମକ ଲାଭ  
କାମରେ ପିଲାଏଗୁଣ୍ଡରେ ଆତ୍ମକ  
ଅବଳିରେ ଆତ୍ମକ (୧)  
ଓ ଆନଂଦରେ ଆତ୍ମକ  
ଅବଳିରେ ଆତ୍ମକ (୨)  
ଆମେ ଆନଂଦରେ ଆତ୍ମକ  
ଅବଳିରେ ଆତ୍ମକ (୩)  
ଆମେ ଆନଂଦରେ ଆତ୍ମକ  
ଅବଳିରେ ଆତ୍ମକ (୪)

ပခုက္ခာ။တပေဆုများ ထိတ်ပြန်ကြည်း  
တစ်သက်တာတပေဆုကို အေမျိုးသားတပေဆုရ  
ဆရာကိုး တောသားကိုးလူနိုင် ရရှိ

၂၁၆ ခုခွဲ၏အတွက် “တစ်သက်တာစာပေဆုံး”ကို အမျိုးသားစာပေဆုံးရှုံးဆရာတိုးတောသားကြီးလူနှင့်က ရရှိသည်။

ပခုက္ခာဒီးအုန်းဖေတည်ထောင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဘပေါ် အမျိုးသား  
ကျော်မှုန်း အနေပညာတွေထိုလ် ပညာသင်ဆုမှုးအတွက် အမျိုးသား  
ကျော်မှုန်း အနေပညာတွေထိုလ်(ရန်ကုန်)မှ ဟောင်ခန်းမျိုးနောက်  
သန့်စွဲ(ဂိတ်အထူးပြု)နှင့် အမျိုးသားယဉ်ကျေးမွှုန်း အနေပညာတွေထိုလ်  
လဲ)မှ မောင်ခန်းမျိုးသူ ပထမနှစ်(သာက်အထူးပြု)တဲ့ ရရှိပြေသည်။  
ဝေ၊ အနေအတွက် ဟက်သံတိုက်စာအုပ်ဆို စီးပွား(ရောဝိ)





# နှင့်တရားမင်္ဂလာ

## ရဲရင့်လင်းလက်

သမ္မတအော်နှစ်လတရန်းဟာ အရွယ်တော်အာရုံဒေသ  
ကို ချင့်ကပ်ရာမှာ ပုံစံသစ်နဲ့ချင့်ကပ်နေပါတယ်။ ဒီပုံစံ  
သစ်က အပေါ်အစားတွက်ချက်ထားတဲ့ ပြည့်မီမျှပါ။  
အော်အချင်းအထိ အနေအထားပေါ်အခြေခံပြောရရင်  
သမ္မတအော်နှစ်လတရန်းဟာ တရုတ်နိုင်ငံ၊ နျော်ကြီးဗုံး  
ချင့်ကပ်ပုံကို ထင်ဟပ်အတူယူထားတဲ့ပုံပါပဲ။ တရုတ်  
နိုင်ငံက တွေးနိုင်တွေကို ထံပမ်းရေးချင့်ကပ်ပူတွေနဲ့  
အကူအညီအထောက်အပံ့တွေ ပေးအပ်မှုတွေ ပြုလုပ်ရာ  
မှာ နျော်ကြီးမျို့ပါဘူးလို့ အစဉ်အဆက်ပြောဆို  
ရင်တည်းတော်ဝါ။

၂၀၁၆ ခုနှစ် အမေရိကန်နဲ့သမ္မတ ရွှေ့ကောက်ပဲ မတိုင်ခေါင်ရက်ဆိုင်းအလိုမှုပဲ ဒေါ်နယ်လတရန်း၏ အာရုံ တိုက်ဆိုင်ရာ မူဝါဒအကြံပေးနှစ်ဦးဖြစ်တဲ့ အလက်နွေး ဝရေး (Alexander Gray)၏ ပါတာနာဂါး(Peter Navarro)တို့က နိုင်ငံခြားရေးမူဝါဒ(Foreign Policy) မွေးလင်းမှာ ဆောင်းပါတယ်ပုံ၏ ရွေးသားခဲ့ပါတယ်။ ဒေါ်နယ်လတရန်း၏ အာရုံတိုက်ဆိုင်ရာ ရုပ်တည်ချက်ကို ချုပြုသားတာပါ။ သူတို့နှစ်ဦးက "ဒေါ်နယ်လတရန်းဘာ နိုင်ငံခြားရေးမူဝါဒအကျိုးပါးပွားအတွက် ပြောင့်တော့ အမေရိကန်နိုင်ငံ၊ ဗီးပွားရေးဘဏ်၊ ဘယ်တော့မှာ အထိခိုက် ခံမှာမဟုတ်ဘူး။ ပြိုင်းခွမ်းရေးကို အင်အာပြင့်သာ ထိန်းသိမ်းသွားမယ်"လို့ ရေးသားထားပါတယ်။ သမ္မတ ဒေါ်နယ်လတရန်း အောက်ဖူးတဲ့ ပြောက်လရှိပြီးတဲ့ ဒီကနောက်မှာ အာရုံတိုက်ဆိုင်ရာအမေရိကန်နိုင်ငံ ရဲ့ မူဝါဒဟာ ဒီအကြံပေးပူးရှိလွန်ဦး ရေးသားခဲ့သလို ဖြစ်နေတာကို တွေ့ရပါတယ်။

သမ္မတဒေါ်နယ်လတရန်းဟာ လွတ်လပ်တဲ့  
 ကုန်ချွ်ယေးသဘောတူညီချက်ကနေ နှစ်ထွက်လိုက်တဲ့  
 အတွက် အမေရိကန်နိုင်ငံရဲ့ မဟာဂိတ်ဖြစ်တဲ့ တရာ့၏  
 အာရုံနိုင်ငံတွေက စိတ်ပျက်လက်ပျက် ဖြစ်ပဲပါတယ်။  
 သမ္မတဒေါ်နယ်လတရန်းရဲ့အာမြင်မှာ ဒီလွတ်လပ်တဲ့  
 ကုန်ချွ်ယေးသဘောတူညီချက်တွေဟာ အမေရိကန်  
 နိုင်ငံရဲ့ အကျိုးစီးပွားရုံးကို ဖိလာဆန်ကျင်နေတာပါ။  
 မြောက်ကိုနီးယားနိုင်ငံနဲ့ပတ်သက်ရင် သမ္မတဒေါ်နယ်လ်  
 ထရန်းက အတော်ကြီးကို တင်းမာရန်လိုတဲ့ ရုပ်တည်ချက်  
 ကို ဆုတေသနထုတေသနတာပါ။

မှာပဲ စလက်ဘု။ ဖိလစ်စိုင်နဲ့ ထိုင်နိုင်ငံတွေရဲ့ ခါးဆောင်  
တွေဆို ဖုန်းဆက်ပြောအိပြုး အမိမြှုတော်ကိုလာရောက်  
လည်ပတ်ကြဖို့ ဖိတ်ခေါ်ခဲ့ပါတယ်။ ပြောရရင် အမေရိကန်  
နိုင်ငံနဲ့ ထိုင်နိုင်အကြား ဆက်ဆံပေးဟာ အမေရိကန်နိုင်  
နဲ့ ဖိလစ်နိုင်အကြား ဆက်ဆံပေးလိုပဲ။ သူမှာတို့ဘားမှာ  
လက်ထက်မှာ လူအခွင့်အရေးကိစ္စတွေအပေါ် အခြေခံပြီ  
တင်းမာနေခဲ့တာပါ။

ဒီဖြစ်ပဲတွေပြုခြင်း၊ ရဂ်ပိုင်းအတွင်းမှာပဲ  
အမေရိကန်နှင့်ခြေးရောဝန်ကြီး ရက်စံတေလာဆင (Re-  
Tillerson)က ဝါရှင်တုန်မှာ အာခီယံနိုင် ၁၀ နိုင်ငံရဲ  
နိုင်ပြားရေးနှင့်တွေ့နဲ့တွေ့ခဲ့ပါတယ်။ မေလနောင်  
ပိုင်းမှာ သမ္မတဒေါ်နယ်လုပ်ရန်က စီယက်နမ်နှင့်ကြီးချုပ်  
ကို အိမ်ဖြေတော်ကို ဖိတ်ခေါ်ခဲ့ပါတယ်။ စီယက်နမ်  
နိုင်ပြောချမ်းဟာ သမ္မတဒေါ်နယ်လုပ်ရန်က ဟယမူးထဲ့တော်ဦး  
ချမ်းတွေ့ခဲ့တဲ့အာခီယံခေါင်းဆောင်ပါ။ ဒီအိမ်နောင်းပိုင်း  
မှာ ကျင်းပဖို့စဉ်ထားတဲ့ ဒေသဆိုရာအစဉ်းအဝေးတွေကို  
သမ္မတဒေါ်နယ်လုပ်ရန် တက်ရောက်မယ်လို့ အားလုံးက  
မူးယူလင့်ထားကြတာပါ။ သမ္မတသမ်းကို သမ္မတဟောင်းတဲ့  
နှင့်ယူးယူးဖော်ထဲ့သံပ်တာကတော့ လုပ်ရှိလုပ်စဉ်ကိစ္စပါ။  
သမိုင်းကို ပြဋ္ဌာဏ်လိုက်ရင် ၁၉၃၀ စန်းကျင်ကဗျာပြီ  
သမ္မတအိုဘားမှားလောက် ဘယ်အမေရိကန်သမ္မတမှာ  
အာခီယံဒေသကို ရှင်းရင်နှီးနှီး နွေးနွေးတွေးတွေး ဆက်ခဲ့  
ခဲ့တာမဟုတ်ဘူး။ လုပ်ခြောများတဲ့သွဲ့ အာရှုံးကိုပဲဖြူ  
မူးပါဒ္ဓာတု သမ္မတအိုဘားမှားဟာ အရှေ့တော်အား  
ဒေသကို အားလုံးအာရှုံးကိုခဲ့တာပါ။

သမ္မတနိုဘားမှူးရဲ့ အာရာရိုက်ဆိုင်ရာမူဝါဒထိန္ဒုံးပုံ  
မူဟာ အောင်မြင်မရှိလာလား၊ မရှိဘားလားဆိုတာက သုတေသန  
ဝေနှစ်သူတွေအကြေားမှာ ဝိဇ္ဇာဒေသာ့ကိစ္စပါ၏ ထိုင်  
နှင့် ချုပ်လာလောင်ကွန်းတက္ကသိလိုရဲ့ နှင့်ငံရေးသိပ္ပါယ်  
ရှင် တိုက်တန် ပါးဝင်ဆက်ဒီရက (Thitinan Pongsud  
hirak)က “သမ္မတနိုဘားမှူးရဲ့ မူဝါဒဟာ အနှစ်သာရမူပြီ  
ယုံကြည်အားကိုလိုပါသား”လို ပြောကြားခဲ့သလို “လေကြံ  
မိုးကြီးပြောပြီး လက်တွေ့မှာ မျက်နှာချိုင်းသာပါပဲ

၁။ သမ္မတအိုဘားဟေးရဲ့ အာရာတိက်ပပါ  
သူအစိုးရအဖွဲ့ရဲ့ ဒေါက်ပြင်မှုလို့ အမွမ်း  
နိုင်တံ့သွားတက ညွန့်ပြနေပါတယ်။ ပစ်  
ဆောင်ရွက်မှုစာချုပ်(TPP)ကို သမ္မတ  
အမွအဖြစ် မျှော်မှန်းခဲ့တာပါ။ တကယ်  
ဒီလျှော့ဘုရားလက်ထက်ကတည်းက ကြံစဉ်  
ဆောင်တဲ့ ပထမနေ့မှာပဲ သမ္မတဒေါ်နယ်  
(TPP)ကို အဆုံးသတ်ခဲ့တာကြည့်ဖြေးသ  
ထရန့် အစိုးရအဖွဲ့ဟာ အရှင်တောင်အာရာ  
ဘူးလို့ ကောက်ချက်ချွဲကြပါတယ်။

သမ္မတအိုဘားမူး၊ အာရာဂိုဏ်ပုံပြုမှုဝါဒ တပေါ်လောက်မှုခိုင်မာသလဲဆိုရင် သူအားဖို့ရအွဲဖွဲ့၏ အောင်မြေ  
မှုလို အမွမ်းတင်ပြောနေတဲ့ကိစ္စရုပ်တွေ ပြန်ပြန်ဆန်ဆ  
နိုင်တဲ့သွားတာက ညျှန်ပြန်ပါတယ်။ ပစီစိတ်ပြတ်ကျကျ  
ဘက်စုံကုန်သွယ်ရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမှာချင်(TPP)  
ကို သမ္မတအိုဘားမူး၊ အားဖို့ရအွဲဖွဲ့၏ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ  
အမွှားပြု မျှော်မျှန်နဲ့တာပါ။ တကယ်ကတော့ ဒီစီးပွား  
ရေးဆာချင်ပို့ သမ္မတကျော့ဒုံးဒလျှို့ဘုရားလက်ထက်ကတည်  
က ကြုံစုံလည်ပြေားပေးအဲတာပါ။ သမ္မတတာဝန်စတင်ထဲ  
ဆောင်တဲ့ပထမမြော်ပဲ သမ္မတဒေါ်နယ်လုပ်ထရန်က ဒီကူ  
သွယ်ရေးသဘောတူညီချက်(TPP)ကို အဆုံးသတ်ခဲ့တဲ့  
ကြည့်ပြီး သုံးသပ်ပေါ်နဲ့အများစုံက သမ္မတ  
ဒေါ်နယ်လုပ်ထရန် အိုးရအွဲဖွဲ့ဟာ အရေးတောင်အာရာဒေါ်  
ကို သပ်အာရုံစိုက် အလေးထားမှာမဟုတ်ဘူး။  
ကောက်ချက်ချေဖြေပါတယ်။

ଆର୍ଯ୍ୟତ୍ତିକ୍ରମ ଶିଖିବାରେ ଆଲୋଚନା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦେଇଛି

ပတ်သက်၍ တရာ့နိုင်ငံကိုလုပ်ချင်ရေးလုပ်ပါတော့လို့  
လုပ်ထိန်ခွဲးပေးလိုက်တာနဲ့ အတူတူပါပဲ”ထို့ညည်းအာကြဖြ  
ပတ်ယော ပြောရှင် ဒီစကားဟာ တရာ့နိုင်ငံက ဦးဆောင်  
ကြီးပမ်းနေတဲ့ “တစ်ခုတည်းသော ရုပ်ဝန်း၊ တစ်ခုတည်း  
သော လမ်းကြော်မြေ(OBOR)”နဲ့ “ဘာရ်ပေါင်းစဉ်ဒေသတွေး  
စီးပွားရေးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု (Regional Comprehensive Economic Partnership)”တို့လို ကိစ္စရုပ်တွေ  
ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုခဲ့တာပါ။

ဒါပေမယ့် ဝေဖန်သုံးသပ်သူအများစုက ပစိဖိတ်  
ဖြတ်ကော်ဘာရုံစွဲယူရေးပူးတောင်းဆောင်ရွက်မှု  
စာချုပ်(TPP)မှာ လက်မှတ်ရေးထိုးထားတဲ့ အရေး  
တောင်အာရုံနိုင်ငံက လေးနိုင်ငံပူးတော်ကို မျက်စိလျှေး  
နေပိုပါတယ်။ တရာ့ကြတော့လည်း ဒီစာချုပ်မှာ ပါဝင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးမထားပေမယ့် ဒီစာချုပ်ပျက်ပြုသွား  
တာကိုပဲ ဝမ်းပြောက်စ်းသာ ဖြစ်နေကြတာပါ။ ကမ္ဘာ  
ဒီယားဝန်ကြီးချုပ် ဟွန်ဆိုနဲ့ ပွဲပွဲလင်းလင်း ပြောရ  
ရင် ဒီစာချုပ်ပျက်ပြုသွားတာကို ဂျွန်တော်သိဝင်စ်းသာ  
တာပဲပျော်”လို့ မတ်လတဲ့မှာ ရင်ဖွှင့်ပြောဆိုခဲ့တာပါ။  
အဲဒုစ္စစာကောင်းတာကတော့ ဒီမိုက်ရောင်တစ်ပါတီခဲ့  
သမှတေလောင်း ဟိုလာရိုက်လင်တော်ကလည်း ရွှေကောက်  
ခဲ့ မဲ့ဆုံးကာလတော်လွှော်က ဒီစာချုပ်(TPP)ကို  
ရှင်သိမ်းဖို့ ကတိပြုပြောကြသွားခဲ့တာပါ။

အမေရိကန်၏၌င်းက ဘယ်လိုကတိကဝတ်တွေပဲ  
 ပြပြု လက်တွေ့မှာ တရှုတ်၏၌င်းက တောင်တရှုတ်ပင်လယ်  
 အတွင်း စစ်ရေးတည်ဆောက်မှုတွေပြုလုပ်နေတဲ့  
 အတွက် သမ္မတအိုဘားမားရဲ့ အာရာပေါ်ပြုမှုဝါဒမှာ  
 အဓိကဒေါက်တိုင်ဖြစ်တဲ့ လုပြုရေးကလည်း မခိုင်မှာ  
 မထိရောက်တော့ပါဘူး။ သမ္မတအိုဘားမားရဲ့ အပြင်းပွား  
 ပဋိပဇ္ဈာဖြစ်ပြီး တရှုတ်၏၌င်းကို လိုလားထောက်ခံတဲ့  
 ဖိလ်ပိုင်သမ္မတ ဖူးတာတေးက ဒီနှစ်အစောပိုင်းမှာ  
 “တကယ်သူအေအာကာက တရှုတ်၏၌င်းလက်ထဲမှာရှိတာ  
 ပါ။ တရှုတ်၏၌င်းက ဒေသတွေးမှာ စစ်ရေးအရ အသား  
 ရယူထားတာပါ”လို ပြောကြားခဲ့တာက သတ္တန်အမြောက်  
 ဖောက်သလို အမေရိကန်၏၌င်းကို ဆန္ဒကျင်ရပြီးရော  
 ပြောခဲ့တာမဟုတ်ပါဘူး။ ပိုလ်ပိုင်၏၌င်းအဲ အမြောက်  
 အရှိကို အရှိတိုင်းပြောခဲ့တာပါ။ ။

*REP: Tormp puts Pragmatism before ideology in Southeath Asia by David Hutt (Asia Time: July 20,2017)*

(ဆက်လက်ဖော်ပြပါမည်)

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း သစ်တော်ဝန်ထမ်းတစ်ဦးလှင် သစ်တော်ရိယာနှစ်သော်ငါးခုနှင့် တာဝန်ယူငွေရ

စစ်ဆေးသွေ့

စစ်ဆိတ်ငိုင်းပိုင်းဒေသကြီး သစ်တော်ဦးစီးဌာန အနေဖြင့် သစ်တော်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့် ဝိုက်ထမ်းများက ဝိုက်ထမ်းတစ်ဦးလျှင် သစ်တော်အရှုံယာ ကောက်ဖြစ်သော်ခဲ့နိုက် တာဝန်ယူ အပ်ချုပ်နေရသည့် အနေအထားတွင် ရှိနေခြောင်း စစ်ကိတ်ငိုင်းပိုင်းဒေသကြီး သစ်တော် ဒီမီ ၆၅၆၆၁။

ଦ୍ୱାରିଥିବା କୁଳାଙ୍କିତ ହେଲାଗାନ ତାଙ୍କୁ ଅପରିଚିତ  
ଦେଖିଯାଇଲୁ ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ ଏହାରେ ଏହାରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

ବ୍ୟାକ୍ ଶିଖିବାରେ ଏହାରେ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ କରିଛି।

မားနေပြီး ဒေသခံများအနေဖြင့်လည်းသစ်ဖို့မှ  
များနှင့် အကြောင်းကြောင်းကြောင့် ဆက်စပ်  
နေမှုများရှိသလို ဒေသခံများအနေဖြင့် ဖော်မို့  
သစ်များပိုင်းကူယသံပေးလျှင် သစ်ခိုးသူများ  
က အန္တရာပြုမှုလိုက် ပြောက်ရှုံးကြသည့်  
အတွက် လူငါးရန် အလွန်ခက်ခဲနေပြောင်း  
သိရသည်။

သို့အတွက်ပြောင့် သစ်များပြန်လည်  
အနိုင်ခံရသည့်ကိစ္စများရှိခြင်ပြီး ဝင်ထုတ်များ  
ကိုယ်တိုင် မပြီး ကိုယ်တိုင်သယ်ရွေ့ရသည့်  
အပိုင်းများရှိသလို ဝင်ထုတ်အင်အားနည်းသည့်  
အတွက် တစ်ဖက်က သစ်မိတ္ထားသော်လည့်အပြုံး  
ပြန်ရွေ့သွားသည်ကိုလည်း ဖို့ရိမ်ရသည့်အပြုံး  
ကိုယ်တိုင်သယ်ယူရန်မှာ အင်အားနည်း

မလောက် ဖြစ်ရကာစသည့်အခါန အခါနများ  
ကြံ့တွေ့နေပြောင်း သိရသည်။

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး အိုးရအနေဖြင့်  
တိုင်းဒေသကြီးအတွက် သစ်တော့များမှ သစ်  
များကို သယ်ယူနိုင်နေအတွက် တင်နိုင်၊ ချိုင်း  
မည့် သစ်တော်ကနိုင်းကြီးများကို တတိနိုင်သော  
လောက်လိုပေးသွားမည်ဖြစ်ပြောင်းကြား၊ တိုင်း  
ဒေသကြီးအိုးရက တိုင်းသစ်တော့သို့  
ပြုပြေားထားသည့်များရှုပြောင်း သိရသည်။

တိုင်းဒေသကြီးအိုးရမှ ကရိန်းကူညီပည့်  
ဆိုလျှင် သစ်တော်နှင့်ထမ်းအင်အား နည်းပါး  
သည့်တိုင် တက်ယန္တရားအားကိုဘိုးကာ တော့  
တဲ့မှုသစ်များကို ထုတ်ယူသွားနိုင်မည်ဖြစ်  
ကြောင်း သိရသည်။ မြို့ဝင်းတွင် (မြို့)



၁၁၃

ଆମେ କ୍ରିଁଃ ଆହିନ୍ତା ଦରି ଲୁହିଁ ଗ୍ରୀ ମାରେ କ୍ରିଁଃ ଗ୍ରୀ  
 ଆହା ଗଠାରେ ଦିନି କ୍ରିଁଃ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରିଲ୍ ଯୋହା ଦିନି କ୍ରିଁଃ ତେଣିରିତା  
 ମ୍ରିଦ୍ଦ ଦୟଃ ଗ H1N1 କ୍ରିଁଃ ଦରି ଯାହା କ୍ରିଁଃ ଦରି ଆହି  
 ଯେହିଁ ସିଂହା ଦିନି କ୍ରିଁଃ ଶ୍ରୀ ପିଲେକ୍ରୂଧା ଯା କ୍ରିଁଃ ମଧ୍ୟିନ୍ ଯିମିଃ ମର  
 ଆପ୍ରିଜାନ୍ତ ମହାତ୍ମା ପିଲେକ୍ରୂଧା ଯା ପ୍ରିକ୍ଷଳ୍ପା ମାତ୍ର ଯେବେ  
 ଅତ୍ୟାର୍ଥ ଆହୁ କ୍ରିଁଃ ଗର୍ବିତ ଗ୍ରୀ ଯେବେ ମାତ୍ର ଗ୍ରୀ

လျက်ရှုပါကြောင်း၊ ရောဂါစတ်ဖြစ်သူ့ခိုင်မှ ယခုအနိုင်  
အထိ ကုသပေးနေသည့် ဆရာဝန်တိုးများ သူနာပြုများ  
ရောက်ကူးစက်ခံရမှု မရှိပါကြောင်း၊ ကူးစက်ခံရမှုမရှိသော  
လည်း ကုသရေးလုပ်ငန်းများကို သေချာစွာ ဆောင်ရွက်  
နေပါကြောင်း။

ရေဂါက္ခာစံရသည့် လူနာ၏ နေအိမိန့် ချက်ချင်း  
သွားရေဂါက္ခာ မိသာစုဝင်များကို ပညာပေးခြင်း စေခဲ့  
ကြည့်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်နေပါကြောင်း၊ ရေဂါက္ခာစံရ  
ခံရသည့်လူနာ သေးရှုချို့ နောက်ကျမှုများကိုလျင်  
အသက်ခံရုံးရန် အဆင့်အလမ်းများပါကြောင်း၊  
ထိုကြောင့် ပြည်သူတိ ပညာပေးရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊  
ရေဂါက္ခာပြုဆိုလျင် သေးရှုရှိချက်ချင်းသွားရမည်  
ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ယင်းလုပ်ငန်းများကို ယခင်ကလည်း

ယင်းအရေးကြီးအဆိုကို လွှတ်တော်က မှတ်တမ်းတင်  
ကြောင်း ဆုံးဖြတ်သည်။

ସବାରେ କ୍ରମଃ କୁଣ୍ଡଳିଲ୍ଲଙ୍ଘନ୍ତିରୁ । ଆଖିଃ ହାତିରୁ ଲୁହାରୁ । ପ୍ରିଣ୍ଟିଲିଙ୍ଗରୁ ଅର୍ଦ୍ଧମାଣଃ ଗାନ୍ଧି ଲୁହାରୁ ତାରିକିଲ୍ଲଙ୍ଗନ୍ତିରୁ । କୁଣ୍ଡଳିଲ୍ଲଙ୍ଗନ୍ତିରୁ ଏବାଂ ଶୁଣି ।

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଯୁଧାର୍ଥ ଫ୍ଲୋଃକ୍ରାଫ୍ଟ (ସାମାଜିକ ପରିବହଣ)

နေပြည်တော် ဝန်ကြီးဌာနပေါင်းစုံ(အမျိုးသား)ဘေလုံးပြိုင်ပဲ ပိုလ်လုပွဲနှင့် ဆပေးပွဲကျင်းပ

နေပြည်တော် အိဂုံ

၂၀၁၇ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ၏၆၈ နေပြည်  
တော် ဝန်ကြီးဌာနပေါင်းစုံ (အမျိုး  
သား)ဘေးလုပ်ပိုင်း တတိယနေရာလုပ်  
ပွဲစဉ်အဖြစ် ယနေ့နံနက် ၃ နာရီခုနှစ်တွင်  
ကျိုးမာရေးနှင့်အားကစားကြီးဌာန<sup>၁</sup>  
ဘေးလုံးအသင်းနှင့် ပြည်ထောင်စု  
ရွှေနေချုပ်များ ဘေးလုံးအသင်းတို့  
ဝန္တသိမ္မာဘေးလုံးကွင်း၌ ယူ၍ဖြင့်  
ကစားကြရာ ကျိုးမာရေးနှင့်  
အားကစားဝန်ကြီးဌာန ဘေးလုံး  
အသင်းက လေးစိုး၊ နှစ်စိုးဖြင့် အနိုင်  
ရရှိသွားသည်။

ଓନ୍ଧିକ୍ରିୟାକୁ ହୋଇଲୁଛିଅବଳିକୁ ଫଳ  
ଦିଲ୍ଲିଯନ୍ତରିତିରେ ଗାୟପାତ୍ରରେଣୁକୁ  
ପ୍ରିମ୍ଜଲାଲ୍ ଫେରାବୁଥୀରେ ଦିଲ୍ଲିକ୍ରିୟାକୁ  
ହୋଇଲୁଛିଅବଳିରେ ତାଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧପିରିଣିଗତରେ

A group photo of the winning football team from the 2019-2020 season, standing on a red track field in front of a stadium. They are wearing blue jerseys and shorts, and some are holding trophies. Behind them is a large banner with Burmese text.

ကြရာ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာနဘေး  
လုံးအသင်းက သုတေသန နှစ်မိုင်ဖြင့် အနိုင်ရ<sup>၁၁</sup>  
ပိုလွှဲသွားသည်။

ပြင်ပဲအပြီး ဆုပေးပဲအမ်းအနား  
ကို ဆက်လက်ကျင်းပရာ ပညာရေး  
ဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး  
ဒေါက်တာများသိမ်းကဲ ပွဲစဉ်တစ်  
လျှောက်အကောင်းဆုံးရိုးသမားဆုရု  
ကျွန်းမာရေးနှင့်အားကတားဝန်ကြီးဌာန  
တော်လုံးအသင်းမှ နေဇူးပေါ်  
နံပါတ် (၂၁)အား ငွေသားဆုကျပ် ငါး  
သောင်းကို လည်းကောင်း၊ အကောင်း  
ဆုံး နောက်တန်းဆုရ လူမှုဝန်ထမ်း  
ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာ  
ချထားရေးဝန်ကြီးဌာန တော်လုံး  
အသင်းမှ ဟိန်းဆွဲ ကျော်နံပါတ်  
(၁၃)အား ငွေသားဆုကျပ်ငါးသောင်း  
ကိုလည်းကောင်း၊ အကောင်းဆုံး  
အလယ်တန်းဆုရ ပြည်ထောင်စု  
ရွှေနေချမ်းရုံး တော်လုံးအသင်းမှ  
နေလုင်းသူ ကျော်နံပါတ် (၁၃)အား  
ငွေသားဆု ကျပ်ငါးသောင်းကို  
လည်းကောင်း၊ အကောင်းဆုံး

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| ကျောင်းသောင်းကိုလည်း ကောင်း         | ဘောလုံးအသင်းအား လူမှုပုန်ထုတ်း     |
| ပွဲစဉ်တစ်လျှောက် အကောင်း            | ကယ်ဆယ် ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချ       |
| ဆုံးဘောလုံးသမားခါရ ကျွန်းမာရေးနှင့် | ထားရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စု       |
| အားကတေသားဝန်ကြီးဌာန ဘောလုံး         | ဝန်ကြီး ဒေါက်တာဝင်းမြတ်အေးက        |
| အသင်းမှ ရဲဇ်ကျောန်ပါဝါ(၉)အား        | ငွေးသားဆု ကျုပ် ၁၀သိန်းနှင့် တစ်ဦး |
| ငွေးသားဆုကျုပ်တစ်သိန်းကိုလည်း       | ချင်းဆုတံဆိပ်များကို လည်းကောင်း    |
| ကောင်း အသိနှင့်ပိုးဆု ရရှိသော       | ခြို့ဖြုံးသည်။                     |

ကျော်မာရေးနှင့်အေးကတော်ဝန်ဖွံ့ဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ဖွံ့ဌာန၊ ဒေါက်တာ  
မြင်တွေ့က ငွေသားဆုံးပြောက  
သိန်းနှင့် တစ်ခိုချင်းဆုတ်ဆိပ်များကို  
နှင့်အေးကတော်ဝန်ဖွံ့ဌာန ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ဖွံ့ဌာန၊ ဒေါက်တာ မြင်တွေ့က တဲ့ ခွဲနှင့်  
စိတ်ဆုတ် ချီးမြှင့်ခဲ့ပြေားသော်လည်း  
ရရှိသည်။

မောင်တော်ရရှင် ရဲတပ်ပွဲ ဝင်ပျော်နှင့် မိသားစုဝင်ပျော်အား A(H1N1) pdm09 ကြော်ချောင်း အသိပညာပေး တော်ဖြေ



မောင်တော် သွေ့ထုတ် ၂

မောင်တော့ခရီးငြဲတပ်ဖွဲ့ဝါများနှင့် မိသားစုဝင်များအား A(H1N1) pdm09 ရာသီတုပ်ငြေား ရောဂါဖြစ်ပွားမှုနှင့်ပတ်သက်၍ အသိပညာပေး ဟောပြောဖို့ ခရီးငြဲတပ်ဖွဲ့ မေယူခန်းများ ပြုလုပ် ၁ ရက် နံနက် ၉ နာရီက ကျင်းပခဲ့သည်။

အဆိပါ အသိပညာပေးဟောပြောသိ မောင်တော့ခရိုင်ရဲတစ်ဖွဲ့မှ  
အရာရှိ ၁၆ ဦး၊ အခြားအဆင့် တပ်ဖွဲ့ဝင် ၁၀၀ ဦး မိသားစုဝင် ၅၇ ဦး  
စုစုပေါင်း ၁၇၄ ဦး တက်ရောက်ခဲ့ပြီး မောင်တော့ခရိုင်ပြည့်သူ အေးရုကြီး  
ရောက်ကာကွယ်ထိုက်ဖျက်ရေးနှင့် ဒေါက်တာနှင့်ကေသာက် ရာသီတုပ်ကွေး  
ရောဂါပြိပွားရေးနှင့် ပတ်သက်၍ ဖြေတင်ကာကွယ်ရေး အသိပညာပေး  
လုပ်ငန်းများကို ဟောပြောဆွေးနွေးခဲ့ပြောင်း မောင်တော့ခရိုင်ရဲတစ်ဖွဲ့မှ  
သတင်းရရှိသည်။

## သတင်းနှင့်ဓရတ်ပုံ- အောင်မီးစိုး၊ မျိုးသူဟိန်း









အားကတော်

# ပိုရာတာနှင့်ပတ်သက်ပြီး ပိုချက်တိန္ဒာ၏ စကားလုံး စစ်ထိုးမူ စတင်ပြု

ချယ်လဲဆီးအသင်းသို့ ပေါင် ၆၅ သန်းဖြင့် ပြောင်းရွှေ့သွား ခဲ့သည့် မိုရာတာက သူတိ စပါးနည်းပြီ ပိုချက်တိန္ဒာလည်း ခေါ်ယူရန် ကြိုးပမ်းဆွဲဖူးသည့်ဟု ပြောကြားမှုအပေါ် ပိုချက်တိန္ဒာ စကားလုံးပြင်းဖြင့် တုံးပြန်ပို့ကြပ်တိန္ဒာ သော် ပြင်းပြန်ပြီး သူတိ ပိုချက်တိန္ဒာ သော် ပြုခဲ့သည်။

ပိုချက်တိန္ဒာက “မိုရာတာက ကျွန်တော် သူတိ ခေါ်ယူ ပို့ကြ ကြိုးဟေးဆွဲတယ်လို” ကျွန်တော်နဲ့ပတ်သက်ပြီး မို့ပို့ယောက်တွေကိုထုတ်ပြုခဲ့တယ်။ ဒါက လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်နှစ် ဒါမှုမဟုတ် စီထက်တောင်ကြာချင်ကြာမှာပါ။ သူ(မိုရာတာ)က ခင်ဗျား

မှာ ဟယ်ရိုကိန်းရှိတယ်မဟုတ်လား ဘာလိုကျွန်တော်တိ ခေါ်ချင်တာလဲလိုပြုခြင်းမေးတယ်။ အရန်ခုံမှာ ထိုင်ခိုင်းဖို့လား ဟယ်ရိုကိန်းလိုရစ်နဲ့ အခြားနေရာက စကားသမား တွေနဲ့ ကျွန်တော် မယ်လိုနိုင်ပါဘူးလို သူက ပြုခဲ့တယ်မှ” ဟု အဆိပ် အပြောက်အပေါ် ပြန်ပြောင်းပြုခဲ့သည်။

ပြီးခဲ့သည့် ရက်ပိုင်းကပင် ချယ်လဲဆီးနည်းပြီ ကျွန်တိ က ပေးအသင်း၏ ရည်မှုန်းချက်အပေါ် မေးခွန်းထုတ်ခဲ့ပြီး နောက် ပပါးနှင့် ချယ်လဲဆီးအသင်းတို့ကြား စကားလုံး စစ်ထိုးမှုများ စတင်ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ကျွန်တိက အသင်းကြီးတိုင်း ပရိမိယောက်ဖူးလားဆွဲနှင့်ရေးကို သာမက ချိန်ပို့လိုက်ဖူးလားကိုပါ မော်မှုန်းပြီး ကြီးမားသော ရင်နှီးမြှင့်မှုများ လုပ်ဆောင်နေခိုန်တွင် ပေးအသင်း၏ ကားသမားများ ရောင်းချင်ခြင်းဖြစ်ပေါ်အပေါ် မေးခွန်းထုတ်ခဲ့ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ထို့ပြင် ကျွန်တိက သူအနေဖြင့် စကားသမားတစ်ဦး သာ ခေါ်ယူခွင့်ရမလိုက်ပါက ပပါးနဲ့ ဟယ်ရိုကိန်းဂို့ရွေးချယ်မလုပ်ဖြစ်ပြီး ဟယ်ရိုကိန်းလို ကားသမားများကို ဆက်ထိန်းရော်မှုလည်း ပေးအသင်းအတွက် အင်မတန် အရေးကြီးကြော်း ထောက်ပြုခဲ့သည်။ ပပါးသည် နောက်ခဲ့လဲ ပေါ်ကာကို ပရိမိယောက်ဖူးပြုပေါ်လာက မန်းတို့တို့ သို့ ကန်းပြီးပြောင်းရွှေ့ပေါ်ပေါ် ရပါးနဲ့ သူတိ သော် ချိန်ပို့လိုက်ဖူးရခြင်း၏ အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်ပြုခဲ့ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ယင်းနောက် မရေးမနောင်းမှာပင် ပိုချက်တိန္ဒာ ဝေးကြော်း အကောင်းဆုံးပြောင်းရွှေ့ပေါ်ပေါ် ရပါးတွင် ပြင်တွေ့ခဲ့ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ဒါမှာ ပေးအသင်းတွင် ပြင်တွေ့ခဲ့ပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အင်မတန် စွမ်းဆောင်ရွက်သွေးသွေးတော်တွင် ပြင်တွေ့ခဲ့ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဆိတ်လာသို့ နားပေါက်တိန္ဒာပြုခြင်းရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏

ပို့ပြင်တောင်ပို့ကြပ်စိုးမှုများ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၈ ခုံ အနှစ်တွင် ဆိတ်လာသို့ အပြုံးတွေ့ခဲ့ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၉ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၃ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၄ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၅ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၆ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၈ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၉ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၃ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၄ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၅ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၆ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၈ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၁၉ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၀ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၃ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၄ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၅ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၆ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၈ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၉ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၀ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၃ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၄ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၅ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၆ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၈ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၉ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၀ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၃ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၄ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၅ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၆ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၈ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၉ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၀ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၁ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၂ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၃ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၄ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၅ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၆ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏ အသင်းတို့အတွက် ၁၀၀၂၁၁၁၇ ခုံ ရွှေ့ပေါ်ပြုခြင်း၏











# EXO ဟာ ပက်ရင်အကျိုး ကေပါ့ပတေးဂိတ်ဘွဲ့ လေလား

တောင်ကိုရီးယားရဲ့ ကျော်ကြားတဲ့  
အမျိုးသားတေးဂါတအဖွဲ့တစ်ဖွံ့ဖြစ်  
တဲ့ EXO ဟာ ဒေသတွင်မှာသာမက  
ကဗျာတစ်ဝါးမှာပါ လူသီမှားတဲ့  
ကေပြိုင်တေးဂါတအဖွဲ့တစ်ဖွံ့ဖြစ်  
ပါတယ်။ အဖွဲ့ဝင်တွေရဲ့ တေးသီချင်း  
တွေကြော်င် ကျော်ကြားအောက်ဖြစ်သလို  
သူတို့ရဲ့ စွဲဆောင်မှုပါတဲ့ ဝတ်စားဆင်  
ယင်မှုတွေဟာ ထူးခြားတာကြော်င်  
လည်း ပရိသတ်တွေရဲ့ အားလုံးကို ဖမ်း  
စားနိုင်ခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။ လတ်တ  
လောမှာတော့ကဗျာကြော် မူဂိုဏ်ကြီး  
တစ်ခုဖြစ်တဲ့ "Vogue" က EXOဟာ  
တောင်ကိုရီး ယားတေးဂါတအဖွဲ့တွေ  
အနက် ဖက်ရှင်အကျော်းသောအဖွဲ့  
လေလျားရုလိုင်း ဖယ်ရှားသားဖော်  
ပြခဲ့ကြော်င် ကိုရီးယားဘိုး ဒေါက်ဇား  
ရဲ့ ဖော်ပြချက် တွေ့အရသိရပါတယ်။

ယင်းမဂ္ဂဇာ်ကြီးက တောင်ကို  
ရီးယားတေးဂါတအဖွဲ့တွေ အနက်  
EXOရဲ့ ဝတ်စားဆင်ယင်မှုပုံစံတွေ  
ဟာ မတူထူးခြားနေတာဖြစ်ပြီး  
လက်ရှိမှာ လုပ်ရားနေတဲ့အဖွဲ့တွေ  
အကြားမှာသာမဟုတ်ဘူး ယနေ့  
အချိန်အထိ ပေါ်ထွက်ခဲ့ပြီးသမျှသော  
တေးဂါတအဖွဲ့တွေထဲမှာပါ ဖက်ရှင်  
အကျော်းမြို့တယ်လို့ဆိုနိုင်ကြော်င်

ଭୋବାଃଫେର୍ଡିପ୍ରେସ୍ଟାତାଫ୍ରିଣ୍ଡିଟାଯି ।  
କିଲିମେଲ୍ଟିକ୍ରେଟାରକାହାଲମ୍ବନ୍ତିଃ ଅଟ୍ଟୁ  
ରୁ ଫେରାଗର୍ଜ୍ଵେଟ୍ରାନ୍କର୍ମିତାଃତୁ  
ଦେଶଃ ଯେଇବ୍ରଦିଃ “Ko Ko Bop”କୁ  
ବାର୍କିଷିଙ୍କିନ୍କରାତାଫ୍ରିଣ୍ଡିଟାଯି ॥ EXO  
ରୁ ଦେଶଃଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭବତମ୍ଭୁ ପିଠିନ୍ଦିତୁ  
ଦେଶଃ ଯେଇବ୍ରଦିଃତାର୍ଥପ୍ରେରିତରୁ  
“Ko Ko Bop”ହା ମନୋଦିଃପ୍ରିତି ଏଫ୍କଷିକ୍  
ଦେଖିକୁ କ୍ରମିତେବୁଧିଲମ୍ବନ୍ତିଃ ଦେଶିତା  
ଯେବାଦେଖିମ୍ଭୁ ଯେବିକ୍ଷିତିଃକ ରିଂତାଲ୍ଫିନ୍  
ଛୁପିଃ ଜୋନ୍ସିପ୍ରିନ୍ଟି ଦେଶଃ ଯେଇବ୍ରଦିଃ  
ତାର୍ଥପ୍ରେରିତରାଗି ଦେଶ ପିଠିତାଯି ॥



## တေးအယ်လ်ဘမ်သစ်မှ စိုးဟွန်ရဲ့ စာတ်ပုံကို ထုတ်ဖော်ပြသ

မကြော်မီမှာ “Girls' Generation”ဟာ အဖွဲ့ရဲ့ တည်ထောင်ခြင်း ဆယ်နှစ်ပြည့်အထိမ်းအမှတ်အဖြစ် တေးအယ်လ်ဘမ်သစ်ကို ထုတ်ဖွေနှင့်သွားမှုဖြစ်တဲ့အတွက် တေးအယ်လ်ဘမ်သစ်မှာ ပါဝင်ထားကြတဲ့ အဖွဲ့ဝင်တော့ရဲ့ ဓာတ်ပုံတော်ကို ထုတ်ဖော်ပြသ လျက်ရှိရာ လတ်တလော့မှာတော့ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးပြီးဖြစ်တဲ့ စိုးဟွန်ရဲ့ ဓာတ်ပုံကို ထုတ်ဖော်ပြသခဲ့ကြောင်း စွမ်းပို့ပါဒါဂွန်းရဲ့ ဖော်ပြချက်တော်အရ သိရပါတယ်။

ପ୍ରିଁସିଥାଏ କ୍ରୂଦ୍ଧତା ଏବନ୍ଦୁରାତୋ ଆପ୍ତାଣ୍ଟ ଦେଖାଯିଲୁ  
ବର୍ଷମୁକୁ ପିଠାମଧ୍ୟ ହିଁବୁଝନ୍ତାରୁ ଶ୍ରଦ୍ଧିତରେତୁକୀ ଧୂର୍ତ୍ତରେଖାପ୍ରିଁବ  
ଥେବାପ୍ରିଁତିତାଯି । ଅଳିଙ୍ଗିରାତର୍କୁ ଦେବୁକୁ ଆତ୍ମ ଶିଖିଯିଲୁଛି  
ତାର୍କୁ କରୁଲାଲୟଙ୍କ ଧୂର୍ତ୍ତରେଖାପ୍ରିଁବାହିତାଯି । ଲାର୍ତ୍ତରାତା  
ଦେଖିପ୍ରିଁଥାଏ ରାତର୍କୁ ଦେବୁକୁ ଆର ହିଁବୁଝନ୍ତାରୁ  
ଯାଏଇପ୍ରିଁଦେଖିଗୁପ୍ତାକୁ ଆଲୁଝିଗୁପ୍ତାକୁଥାରୁକା  
ହେବନ୍ତର୍କୁଲୟଙ୍କ ଏବନ୍ଦୁରେଖାରୁପ୍ରିଁଶିରିଗୁରୁଙ୍କୁଥାରୁ  
ତାକୀଲାଲୟଙ୍କ ଦେଖିପ୍ରବିତାଯି । ମାନ୍ଦ୍ରାଚେଷିକ  
ପ୍ରିଁଲାଭିଥାଏ ଅରିତାପ୍ରିଁତାର୍କୁମାତୋ ଆପ୍ତାଣ୍ଟ  
ତାର୍କୁମିଶ୍ରିତ ଯୁଦ୍ଧକା ହୟନ୍ତାର୍କିତା  
ଆଖିବଲ୍ଲାବଣ୍ଡିଲାଲିଃତାର୍କିଲୈବାର୍କମୁ ଆପ୍ତାଣ୍ଟ  
ଦେବାନ୍ତର ଆପ୍ରିବାର୍କିଲାହୁବେବା ଆପ୍ତାଣ୍ଟକ  
ଦେବା ହିଁବୁଝନ୍ତାପ୍ରିଁକର୍ବାର୍କିଲାଲୟଙ୍କ ଧୂର୍ତ୍ତରେଖାପ୍ରିଁ  
କ୍ରୂରାଃପ୍ରିଁତାର୍କୁଲ୍ଲେ ହେବିତାଯି ।

“Girls' Generation” အန္တာတည်ထောင် ခြင်း ဆယ်ခုနှစ်ပြည့်အထိမ်းအမှတ် ထွက်နိုလာမလှု တေးအယ်လာဘင်ကတော့ “Holiday Night”လို့ အမည်ရဖြီ အန္တာဝင်ရှင်းလို့ ပါဝင်လှပ်ရှုးထားကြကာ လာမလှု ပြောတိ င ရ ရှိနာ စတင်ထဲတိလွှင့်ပေးသား မှာဖြစ်ကြောင်းလည်း သီရိပါတယ်။

ଆପ୍ତିକାଣ୍ଡ କୁଟୀର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରେ ଲିଙ୍ଗପ୍ରିଫର୍ମଟ୍ ଆପ୍ତିକାଣ୍ଡ ହେବାନ୍ତି ଗ୍ରିଗର୍ ହେବାନ୍ତିକାଗାଳାନ୍ତିଃ ସାଇଷିଆନ୍ ପଲ୍ଯାଏରିଗର୍ତ୍ତମିଃ ହଯିକ୍ରିପ୍ରିଲ୍ସିଆଟିମିଃ ଆମାର୍ଟିଆର୍ଟିକର୍ ପ୍ରିଂଜଣ୍ଡଫାଟା କ୍ରିଏବ୍ସି ଗ୍ରିଗର୍ ହେବାନ୍ତିକାନ୍ତିଃ “Girls’ Generation” ଲୋଗୋ ଧରିବାରେ ଆପିନ୍ଦିରିଲାଇବା ପ୍ରିଲିଟାଯି॥

# American Horror Story ମୁଦ୍ରଣ ପିଠାର୍ଟର



အောင်မြင်တဲ့ ရုပ်သံဇာတလမ်းတွဲရုပ်ရှင်တစ်ဦးဖြစ်တဲ့ "American Horror Story" ရဲ့ အတ်လမ်းတွဲသစ်မှာတော့ မင်းသမီး အမ်းရောဘတ်တစ်ဟာ ပြန်လည် ပါဝင်သရုပ်ဆောင်ခဲ့ခြောက်း ယင်းရုပ်ရှင်တွေရဲ့ ထုတ်လုပ်သူတစ်ဦးဖြစ်တဲ့ ရှိုင်လာန်မှာစိုက လတ်တလောမှာတော့ သူရဲ့ လူမှုကွန်ရက်မီဒီယာပေါ်ကနေ တစ်ဆုံး တရားဝင်ထုတ်ဖော်ရွားလိုက်ကြောင်း အော့နှိမ်ဘစ်အဲဒေါကွန်းရဲ့ ဖော်ပြချက်တွေအား သိရပါတယ်။

ထိတ်လန့်ဖွံ့ဖြို့ရှင်းရှင်အမျိုးအစားဖြစ်တဲ့ “American Horror Story”၊ ရာသီသစ်အတော်မေးတဲ့တွေမှာတော့ အမ်မာရောဘတ်ဟာ ပြန်လည်ပါဝင် ပေးထားတာဖြစ်ပြီး သူဟာ ပြီးခဲ့တဲ့ နှစ်ရာသီမှာတော့ ပါဝင်သရုပ်ဆောင်ဖြစ်ပြီး မရှိပါဘူး။ ရုပ်ရှင်သစ် “Cult” ရဲ့ ရိုက်ကွင်းပေါ်က အမ်မရဲ့ ဓာတ်ပုဂ္ဂို ရှင်ယန်မာရိုက် သူရဲ့အင်တာဂရမ်စာမျက်နှာပေါ်မှာ ဖော်ပြုခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။ ယင်းခာတ်ပုဂ္ဂိုတော့ အမ်မာရောဘတ်ဟာ ဓာတ်ချောင်းကို ကိုင်ဆောင် ထားတာတော့ ရှိဒေါ် တိကိုခိုက်ပါ။ အဆင်သင်ပြိုမြန်တဲ့ဟန်လသုံး ဖြစ်ပါတယ်။

FOX ရှင်သံလိုင်းက ထုတ်လွှာပြသလျက်ရှိတဲ့ ယင်းရှုပ်သံစာတ်လမ်းတဲ့ တွေ့ရဲ့ တတိယမြောက်နဲ့ စတုထွေမြောက်ရာသီတွေ့မှာ အမ်မဟာ ပါဝင်နဲ့ပြီး လာမယ့် သတ္တမမြောက်ရာသီမှာလည်း ပြန်လည်ပါဝင်ထားတာဖြစ်ပါတယ်။ “Cult” ဂိုတော့ လာမယ့် စက်တင်ဘာ ၅ ရက်ကစတင်ပြီး ထုတ်လွှာသွားမှာ ဖြစ်တယ်လို့လည်း သိရာပါတယ်။

**ပတ်ဝန်ဆောင်ရေး စာဌာနသင်ဆောင်ရွက်ရှိသူ မြတ်**

အမျိုးသမီးတော်ဂါတာအဖွဲ့ "Miss A" ရဲ့ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးအဖြစ် အနုပညာလောကအတွင်း စတင်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီး လတ်တလောမှာ တော့ သရုပ်ဆောင်တစ်ဦးအဖြစ် အောင်မြင်မှုတွေရှိနိုင်ကာ ခေါင်းဆောင်မင်းသမီးအဖြစ် အတ်လမ်းတွဲတွေ့နဲ့ ရုရွှေရှုရွှေတွေမှာ ပါဝင်နေတဲ့ ဆူးဟာ ရေးစိတ်အန္တာတိန်းများနဲ့ စာချုပ်သစ် ထပ်မံချပ်ဆုံးလိုက်ပြုဖြစ်ကြောင်း လတ်တလောမှာတော့ သူရဲ့ အောက်ပါတော်က တရားဝင်ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။ လက်ရှိ အောက်ပါတော်က လက်တွဲစုစုပေါ်တွေ့စုစုပေါ်တွေ့နဲ့တော်ကာလအတွင်းမှာ ဆူးဟာ အောင်မြင်မှု တွေ ရလာ့ခဲ့တာဖြစ်ပြီး အနုပညာမှုတိုင်သစ်တွေလည်း ပိုက်ထုတိုင်ခဲ့ကာ ရေးစိတ်နဲ့ စာချုပ်ထပ်မံချုပ်ဆုံးတာကြော့ လာမယ့်နှစ်တွေအတွင်းမှာလည်း ဆူးမြို့၊ အနုပညာဖန်တီးမှု အသစ်တွေဂျို့ ထပ်မံစားရမှာ အသေအချာပ်ဖြစ်ကြောင်း လည်း အဆိုပါပီစီးယာက ဝေါ်ရေးသားပါတယ်။

ဆူဇိန္ဒာ ရေးပိုဂိုလ်တဲ့ စာချုပ်ဟာ ယခုနှင့်အစပိုင်းမှာ သက်တမ်းကုန်ဖို့ခဲ့တာဖြစ်ပေမယ့် စာချုပ်သိတ်ပဲချိနိုင် မြင်းမီးခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။ ဆူဇိန္ဒာကလည်း စာချုပ်သိတ်ပဲထွေထက် ဖုန်းရှုပ်သံဘတ်လမ်းတဲ့သိ “While You Were Sleeping” ပဲ ရှိက်ကူးရေးလုပ်ငန်းတွေအပေါ်မှာသာ အာရုံစိုက ထားတာဖြစ်ပါတယ်။ “While You Were Sleeping” ဘတ်လမ်းတွဲမှာတော့ ဆူဇိဟာ ကျော်ကြားတဲ့ မင်းသားတစ်ဦးပြစ်တဲ့ လိုချိန်ပေါ်နဲ့တွဲဖက်ကာ ခေါင်းဆောင်တွေအဖြစ် ပါဝင်ထားတာ ဖြစ်ပြီး ယင်းရှုပ်ရှုပ်ကိုတော့ လာမယ့် စက်တင်ဘာလအတွက် တော်ကိုပါးယားမှာ စတင်ထတ်လင်သားမှာဖြစ်ပါတယ်။

၌းခဲ့တဲ့ ၂၀၁၀ ခုနှစ်မှာတော့ ဘူဇိုဟာ “Miss A”ရဲ့ အဖွဲ့ဝင် တစ်ဦးအဖြစ် စတင်လှပ်ရှုံးခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။ “Miss A”ဟာ “Bad Girl Good Girl ”တော့သီချင်းနဲ့ ဒေသတွဲးမှာ အထူးအောင်မြင်ကျေားလာခဲ့ပြီး ဘူဇိုဟာလည်း အဖွဲ့၏ အောင်မြင်မှုနဲ့ အတူ အသိအမှတ် ပြခြင်းခံရပဲ ကြယ်ပွဲတစ်ဦးပြစ်လာခဲ့ပါတယ်။ အဲဒီနောက် သရုပ်ဆောင် နယ်ပယ်ဘက်ကို ခြေဆင်လာခဲ့ပြီး “Dream High”၊ “Gu Family Book ”နဲ့ “Uncontrollably Fond” စိတဲ့ ရုပ်ပွဲနဲ့ ဓရတ်လမ်းတွဲတွေမှာလည်း ပါဝင်ခဲ့ပြီး အောင်မြင်တဲ့ သရုပ်ဆောင်တစ်ဦးပြစ်လာခဲ့ပါတယ်။ မကြာသေးမြို့ ကလည်း သူရဲ့ တစ်ကိုယ်တော်တော့သီချင်းသမ်တစ်ယုံးပြစ်တဲ့ “Yes No Maybe” ကို ထုတ်ထွေ့ခဲ့ပြီး စာချုပ်သစ်ချုပ်ဆဲခဲ့ပြီးပြစ်တဲ့ ဂျွိဝင်ပါနဲ့ တွဲဖော်ကာ သရုပ်ဆောင်ဘက်မှာရော ဂိတ်ဘက်မှာပါ ဆက်လက်လှပ်ရှုံးသွားမှာ ဖြစ်တယ်လိုလည်း သိရေးပါတယ်။



|  |   |
|--|---|
|  <b>သုခ္ဓမာ</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b> | <b>(၂၀၁၇-၂၀၁၈)</b><br><b>ပိုင်စ်အမှု၏ (ပါ-ဝါ၏)</b>    |
| <b>ဗုဒ္ဓရုပ်ပွဲ</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b>  | <b>ပုဂ္ဂန်ဘဏ်</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b> |
| <b>၉၅၀၂၄၁</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b>  | <b>ပုဂ္ဂန်ဘဏ်</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b> |
| <b>၉၅၀၂၄၁</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b>  | <b>ပုဂ္ဂန်ဘဏ်</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b> |
| <b>၉၅၀၂၄၁</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b>  | <b>ပုဂ္ဂန်ဘဏ်</b><br><b>တွန်းမြေ</b><br><b>၉၅၀၂၄၁</b> |

**ခြောက်မြို့** • ပါခေါင်လပြည့်နေ ဘဏ္ဍာရေးဘဏ္ဍာဝိ  
 ဆတော်ကျော်ကျော်ရှိ တော်ကျော်ရှိ မဲလဲဆတော်ရှိ ပုံးရှားရှိ 15000  
 ရှိသိမ်းပြုသွော်ရှိ ပီလီကျော်ရှိ ဝါယာကျော်စီစဉ် ပိုးရှားရှိ 20000  
 ပြောက် မဲလဲဆတော်ရှိ ဘဏ္ဍာပုံးရှားရှိ ပီလီကျော်ရှိ 45000  
 09-420420761, 09-420420762, 09-420420763 5-8-2017 နှစ်

**Super Cool**

**Air Con နေ့သေးအဆင်ဆုံးမြန်မာစီမံချက်**

**ပြုပြင်းကောင်းစဉ်၊ လဲမယ်ခြင်းလုပ်ငန်း (အနီးအနားမျိုးမျိုး)**

(၁) ၂/၃၄၇၆၅၃၍။ ၀၉-၅၄၁၈၈၃၆, ၀၉-၄၉၅၉၄၆၂၆

(၂) ၄၇၂၉၂၆၅၃၍။ ၀၉-၇၃၁၈၇၃၇၅, ၀၉-၄၀၀၄၀၇၅၇၅

(၃) ဘဏေတွေ။ ၀၉-၄၂၀၃၀၅၄၆၂, ၀၉-၂၅၄၁၇၉ၫ၆၅

(၄) ၂၅၅၇၅၇၇၅၃၍။ ၀၉-၂၅၆၁၅၅၅၅၃, ၀၉-၃၃၃၃၈၂၁၁

(၅) ၂/၂၅၁၂၂၄၃၍။ ၀၉-၄၅၀၀၁၃၅၈၁, ၀၉-၄၉၃၁၆၁၄၀

(၆) ၄၇၃၈။ ၀၉-၄၉၂၅၂၁၈၁, ၀၉-၄၄၄၄၀၄၂၉၁၂

(၇) ၂၅၅၇၅၇၅၃၍။ ၀၉-၂၅၆၂၃၃၃၉၆, ၀၉-၄၇၀၅၄၅၈၁

**နှီးရာသီ SPECIAL PROMOTION**

Air-Con 1.0Hp တစ်ဆင်အီးအား 299000 ကျပ်

Air-Con 1.5Hp တစ်ဆင်အီးအား 329000 ကျပ်

United Rose Co.,Ltd ၏  
**ထုတ်ကုန်များတွင် အသုံးပြုမည့်**  
**Bar Code Number များအား**  
**အတုအပ သုံးခွဲခြင်းမပြုရန်**  
**အများသိမ်းကြညာချက်**

United Rose Co.,Ltd သည် Best Barcode Solutions ၏အောင်ရှင်ပေါ်မှုဖြင့် GS1 Global Office ဖူ Bar Code Number များတရားလုပ်သုံးခွဲခြင်းကို GS1 Company Prefix: 883400002999 ဖြင့် Bar Code Number 883400002900 ဖူ 883400002999 အတိအားပြု၍ စုစုပေါင်းထုတ်ကုန်များတွင် ဝတ်ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါသည်။ အခိုင် Bar Code Number များကို United Rose Co.,Ltd ၏ စွင့်ပြုရေးလုပ်ရုံပူ တဗြားသာများမှ စုစုပေါင်းထုတ်ကုန်များတွင် ရှိနိုင်ပြီး၊ သုံးခွဲခြင်းပြုလုပ်ပါက တည်ဆောင်ရွက်မှုပူအားအဖြတ်အကျယ် အောင်ရှင်သွေးမည်ဖြစ်ကြောင်း အများသိမ်းကြညာအပ်ပါသည်။

ဒေါ်နိုဘဲညွှန်

Managing Director

Best Barcode Solutions

၀၉ ၅၁၉ ၅၂၂၂

mmbarcodesolution@gmail.com

ထွန်ကြားမျက်နှာ

ဦးအောင်ရှင်း (၈၃၂ ၄၇၅၅)

အထက်ပေါင်းရှုနှာ

၀၉ ၇၄၃၁ ၄၁၂၃

၀၉ ၅၁၉ ၅၂၂၂



**AMCD** ၁၃



iMyanmarHouse.com တို့မှ ကြီးမျှုံးကျင်းပမည့်

# KANTHARYAR CENTRE

# ကျန်းမာရ်အကြောင်းပြော

**Asia Myanmar Consortium Development Co., Ltd. (AMCD)** မှ ဆောက်လုပ်ပြီးစီးတော့မည့်  
ကန်သာယာစင်တာကွန်ဖိုအား အခမဲ့လာရောက်လေ့လာနိုင်ရန် **Open House** ထားရှိပြီး (၂၃) လွှာမှ ရန်ကုန်မြို့၏လုပ်သော  
ရူစင်းများကိုကြည့်ရှုခံစားနိုင်မည့် အစီအစဉ်နှင့် အထူးလျှော့ရေးနှင့်များဖြင့် ရောင်းချေပေးမည့် အစီအစဉ်တို့အတွက်  
အများပြည်သူများအား လေးစားစွာဖြင့် ဖိတ်ကြားအပ်ပါသည်။



**မည်သူမဘို့ အာမ္မာ လကြန်လွှဲလနိုင်ပါသည်။**

**ଓଡ଼ିଶା-** ଏକାକୀ ର ହାତିମୁ ବ୍ୟବେ ଏ ହାତି

**နေရာ- KANTHARYAR CENTRE (Level 1 ဂေါ်းကုန်ဘေး)**

ကန်ရိပ်သာလမ်းနင့် ဘီးအောင်မြတ်လမ်းထောင့်၊ ရန်ကန်မြို့။

ဆင်သွယ်ရန် -  iMyanmarHouse.com 09-455294841~5









## ပုဂ္ဂိုလ် အဆင့်မြင့်ဘဏ်းပူးခရီး၏(၅)ရက် သံဝေဇ်ယလ်းဌာန၊ အပိုဒ်ဘဏ်းဌာန (အိန္ဒိယ+နိပါ)

ပြည်ပရီးသွားရိုက်ယူ (၁၁-၀၄၀၀)



### ပီယံကိုမြဲချို့ချင်

|                         |
|-------------------------|
| နီယံနှစ်+ကျွမ်းသွေး ၅၆၀ |
| ၁၁.၉.၂၀၁၇ ၈.၀၀.၂၀၁၇     |
| မန္တီပို့-ဟပောင် ၅၈၀    |
| ၁၁.၉.၂၀၁၇ ၈.၀၀.၂၀၁၇     |
| မန္တီပို့-များ ၄၂၅      |
| ၁၁.၉.၂၀၁၇ ၈.၀၀.၂၀၁၇     |

### မန်ဆောင်ရွက်မှုများ

#### ဟိုတယ်ခရီးစဉ်

နိုင်ငံတကာအသင့်ဖို့ဟိုတယ်ကြီးများအားအသုံးပြုခြင်း (ဟိုတယ်အများဂုဏ်ပိုင်ရွှေ့ချေားပါဝင်ခြင်း)

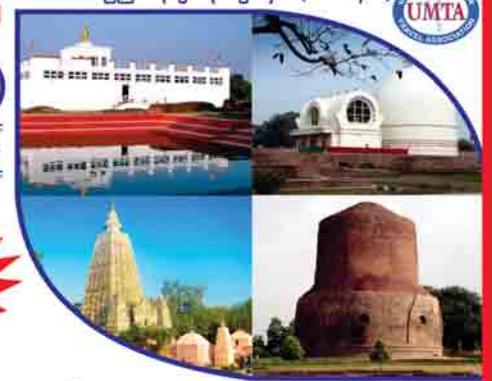
နေ့စွဲဟိုတယ်ကြီးများတွင် (ပန်/နေ့လည်/ည) ဘူဖော်ပြုကျေးမွှေးပြေားခြင်း

အကျဉ်းအသေးပြု၍ 20 Kg ဆုံးသုတေသနများ

မြန်မာတိုက်(၁)၊ အမှတ်(၁၀၆)၊ ပထမထပ်၊ ဘုတာရုံလမ်း၊ (၂)ရှင်ကုန်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

နှစ်ဆုံးပြုရန် - ၁၁.၁၀.၂၀၁၇ / ၈.၁၁.၂၀၁၇ / ၂၀.၁၂.၂၀၁၇

အမှု  
Promotion အမှု



### REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (CONSULTING SERVICES – FIRMS SELECTION)

#### MYANMAR

South East Asia Disaster Risk Management Project

Project ID: P160931

Assignment Title: Component 2 Preparation of Detailed Engineering Designs and Bidding Documents for Drainage Infrastructure Improvements for the 6 Downtown Townships of Yangon (Lanmadaw, Latha, Pabedan, Kyauktada, Botahtaung and Pazundaung) and Construction Management and Supervision of the Works

Reference No. C2 CS1

The Government of the Republic of the Union of Myanmar has applied for financing from the World Bank toward the cost of the South East Asia Disaster Risk Management Project, and intends to apply part of the proceeds to finance the Works for drainage infrastructure improvements for six townships (Lanmadaw, Latha, Pabedan, Kyauktada, Botahtaung and Pazundaung) of Yangon City and the cost of Consulting Services.

The Consulting Services ("the Services") shall consist of two Stages: Stage 1 covering Detailed Design; and Stage 2 covering Contract Management and Construction Supervision. A single proposal (technical and financial) covering both stages will be requested. Separate contracts will be awarded for each stage with award of the contract for Stage 2 being conditional on satisfactory performance on Stage 1. Stage 1 shall include carrying out hydrological and hydraulic studies; hydrological modelling; preparation of Drainage Plans; Detailed Engineering Designs for storm water drains, storm water retention basin/s and other Sustainable Drainage System (SuDs) measures, river outfalls and outlet structures to incorporate screens, storm water pumps, standby generators, automatic tidal gates, a SCADA system and other related ancillary equipment; a cost benefit analysis of the drainage plans, preparation of an environmental and social impact assessment (ESIA) in conformity with an existing Environmental and Social Management Framework (ESMF); detailed cost estimates; identification of a List of Priority Investments; proposals for procurement packaging and preparation of Bidding Documents for a number of priority bid packages using World Bank Procurement Guidelines and Standard Bidding Documents. Stage 2 shall cover Contract Management and Construction Supervision of the works including assisting YCDC with overall coordination and during the Defects Liability Period of the works.

The duration of services for Stages 1 and 2 are estimated at about eight (8) months and thirty six (36) months respectively not including Defects Liability Period. Defect Liability Period is expected to be 12 months.

The budget available for the priority drainage infrastructure improvement works is around US\$65 million.

The Yangon City Development Committee will be implementing the Project and now invites eligible consulting firms ("Consultants") to indicate their interest in providing the Services. Interested Consultants should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services.

The short listing criteria: (1) at least 10 years working experience in storm water management including the development of urban drainage systems and plans incorporating retention basins and other Sustainable Drainage System (SuDs) methodologies to attenuate floods, and outlet structures incorporating storm water pumps and ancillary equipment, automatic tidal gates and SCADA systems in both developed and developing countries, (2) experience in the design and implementation of large scale urban storm water management systems, (3) experience in conducting hydrological studies, including hydrological modeling, topographical surveys, etc. (4) availability of experienced and qualified staff (but not individual experts' biodata), (5) proven experience in carrying out similar assignments within the past 5 years.

The attention of interested Consultants is drawn to paragraph 1.9 of the World Bank's Guidelines: Selection and Employment of Consultants [under IBRD Loans and IDA Credits & Grants] by World Bank Borrowers dated January 2011 and revised in July 2014, ("Consultant Guidelines"), setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.

Consultants may associate with other firms in the form of a joint venture or a sub consultancy to enhance their qualifications. The "association" may take the form of a joint venture or a sub consultancy. In case of a joint venture (JV), all members of the JV will be evaluated jointly for the purpose of short listing and shall be jointly and severally liable for the assignment and shall sign the contract jointly in case of award is made to that JV. Interested consultants should clearly indicate the structure of their "association" and the duties of the partners and sub consultants in their application. Unclear expression of interests in terms of "in association with" and/or "in affiliation with" and etc. without indicating the status of the partnership and designation of the lead partner may not be considered for short listing.

A Consultant will be selected in accordance with the Quality and Cost Based Selection (QCBS) method set out in the Consultant Guidelines.

Further information can be obtained at the address below during office hours [9.30a.m to 4.30p.m, Monday to Friday]. Expressions of interest must be delivered in a written form to the address below (in person, or by mail, or by fax, or by e-mail) by Thursday, August 17, 2017 before 3:00 pm.

EDRB in Yangon City Hall

Contact Person: U Nyan Thar

Engineering Department (Roads & Bridges)

3rd Floor, Yangon City Hall,

Kyauktada Township, Yangon,

Republic of the Union of Myanmar.

Tel: +95 1 371126

Fax No. : 951-371126, 01-371126

E-mail: ycdcedrb@gmail.com



### အခွန်တံသိပိခေါင်းဝယ်ယူမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍

#### အများပြည်သူများ သိနေရန် အသိပေးကြည့်ခြင်း

- ပြည်တွင်: အခွန်များ ဦးစီးဌာန၊ တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ်များ နှင့် ပြည်ထောင်စုနယ်မြေအတွက်: ရှိ မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနများ ရုံးများ တွင်လည်းကောင်း၊ နေပြည်တော်နှင့် ရန်ကုန်တံသိပိခေါင်း အရောင်းကောင်းတွင်လည်းကောင်း တံသိပိခေါင်းများ ကို အများပြည် သူသို့ ရောင်းချေပေးလျက်ရှိပါသည်။
- ယခုအခါးတွင် တံသိပိခေါင်းလိုအပ်သူများ အဆင့်ပြောယ်ကူစွာ ဝယ်ယူမှုနှင့် ရန်အတွက် (၁၆-၂၀၁၆) မှစတတ်၍ အောက်ပါမြို့နယ်အဆင့် သတ်မှတ်ချက်အတိုင်း မြို့နယ်ပေါင်း (၉၃) မြို့နယ်တွင် လိုင်စင်ရ တံသိပိခေါင်းရောင်းရုံးများ အရေအတွက် (၂၁၈) နေ့တွင် မြို့နယ်ပေါင်း (၁၀၀) မြို့နယ်တွင် လိုင်စင်ရ တံသိပိခေါင်းရောင်းရုံးများ ချွဲခွဲပြောယ်ရှိပါသည်။
- စဉ် မြို့နယ်အဆင့် လိုင်စင်ရရောင်းရုံးအရေအတွက် (၁၀) အထူး (၁၁) အဆင့်မြို့နယ် (၁၀) ယောက် (၂၁) အထူး (၁၂) အဆင့်မြို့နယ် (၁၂) ယောက် (၂၂) အထူး (၁၃) အဆင့်မြို့နယ် (၁၃) ယောက် (၂၃) အထူး (၁၄) အဆင့်မြို့နယ် (၁၄) ယောက် (၂၄) အထူး (၁၅) အဆင့်မြို့နယ် (၁၅) ယောက် (၂၅) အထူး (၁၆) အဆင့်မြို့နယ် (၁၆) ယောက် (၂၆) အထူး (၁၇) အဆင့်မြို့နယ် (၁၇) ယောက် (၂၇) အထူး (၁၈) အဆင့်မြို့နယ် (၁၈) ယောက် (၂၈) အထူး (၁၉) အဆင့်မြို့နယ် (၁၉) ယောက် (၂၉) အထူး (၁၁၀) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၀) ယောက် (၂၁၀) အထူး (၁၁၁) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁) ယောက် (၂၁၁) အထူး (၁၁၂) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၂) ယောက် (၂၁၂) အထူး (၁၁၃) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၃) ယောက် (၂၁၃) အထူး (၁၁၄) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၄) ယောက် (၂၁၄) အထူး (၁၁၅) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၅) ယောက် (၂၁၅) အထူး (၁၁၆) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၆) ယောက် (၂၁၆) အထူး (၁၁၇) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၇) ယောက် (၂၁၇) အထူး (၁၁၈) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၈) ယောက် (၂၁၈) အထူး (၁၁၉) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၉) ယောက် (၂၁၉) အထူး (၁၁၁၀) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၀) ယောက် (၂၁၁၀) အထူး (၁၁၁၁) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁) ယောက် (၂၁၁၁) အထူး (၁၁၁၂) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၂) ယောက် (၂၁၁၂) အထူး (၁၁၁၃) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၃) ယောက် (၂၁၁၃) အထူး (၁၁၁၄) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၄) ယောက် (၂၁၁၄) အထူး (၁၁၁၅) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၅) ယောက် (၂၁၁၅) အထူး (၁၁၁၆) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၆) ယောက် (၂၁၁၆) အထူး (၁၁၁၇) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၇) ယောက် (၂၁၁၇) အထူး (၁၁၁၈) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၈) ယောက် (၂၁၁၈) အထူး (၁၁၁၉) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၉) ယောက် (၂၁၁၉) အထူး (၁၁၁၁၀) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၀) ယောက် (၂၁၁၁၀) အထူး (၁၁၁၁၁) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၁) ယောက် (၂၁၁၁၁) အထူး (၁၁၁၁၂) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၂) ယောက် (၂၁၁၁၂) အထူး (၁၁၁၁၃) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၃) ယောက် (၂၁၁၁၃) အထူး (၁၁၁၁၄) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၄) ယောက် (၂၁၁၁၄) အထူး (၁၁၁၁၅) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၅) ယောက် (၂၁၁၁၅) အထူး (၁၁၁၁၆) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၆) ယောက် (၂၁၁၁၆) အထူး (၁၁၁၁၇) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၇) ယောက် (၂၁၁၁၇) အထူး (၁၁၁၁၈) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၈) ယောက် (၂၁၁၁၈) အထူး (၁၁၁၁၉) အဆင့်မြို့နယ် (၁၁၁၁၉) ယောက် (၂၁၁၁၉) အထူ



An advertisement for NELC (National English Language Center). The top left features the NELC logo with a shield containing a sun, a book, and a plant, with the text 'NELC' above it. To the right is a large red stylized 'NELC' logo with the tagline 'Don't Worry, Just Speak!' below it. The background shows three young adults (two girls and one boy) standing outdoors at night, holding colorful children's books titled 'Letters', 'Sight Words', and 'Consonants'. A golden trophy is visible behind them. The overall theme is English language learning for children.

## FASHION DESIGN TECHNICAL SCHOOL

Daw Thida Win, B.Sc (Dip in Fashion Design, Japan)

Thet Hnin Aye (BA.Fashion Design, Japan)

1991 ခုနှစ် မှစ၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဗျားအုံဖွင့်လှစ်သော နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ Fashion Design School ဖြစ်သည်။ Design, Pattern, Cutting, Sewing များကို တိကျ မှန်တန်သော Japan နိုင်ငံမြောက်အုံပေါ်လှစ်သော နည်းစက်မှုပြင် သင်ကြားပေးလျက်ရှိ သည်။ Courses - Basic, Advance, Fashion Illustration, Pattern Magic, Drapping, Hand Made, Wedding Dress, Children Wear's, မြန်မာပွဲတက် နှင့် ထိုင်မသိမ်, ORIGAMI & DRAPPING (TR technique)

Start Date (နိုဝင်ဘာ) : 12.8.2017(Sat,Sun)

Yangon - No.506, Damaryone St, Hlaing T/S, 10 Qr, 6 ½ Miles

Mandalay - No.(Nagyi-2/94), Between 63 x 64 Street, Chan Mya Thar Zi T/S

Phone(နှေခို့အားလုံး) - 09420301999, 09 5004830 [www.dozofashion.com](http://www.dozofashion.com)

“ဝန်ထမ်းအလိုခိုသည်”  
ကျလောင်းမှ (၁၃)ဦး နေ့(၅)ည့်  
လသာ-၁၃၀၀၀၀ပါး / -(နှေ-၁၃၀၅၆၂၅၇)

Ph: 09 791717552

09 974396398

နိုင်ငံကြားသားများအတွက် တိက်နော်မှုနှင့် Condo များ  
ရှားလုပ်ပါသည်။ 5 သိန်းမှ 15 သိန်းအတွင်း။ အမြန်စုံ  
ရှားလုပ်သားအောင်အကျိုးအောင်ပေးလုပ်ရန်ထိုတိုင်း  
သာဆောင်ရွက်သွယ်ပါ။ (မှတ်ချက်-နိုင်ငံကြားသားအများစုံ မှာ ဥဇ္ဈား  
နိုင်ငံသားမှာ မြန်မာသား)

**09 2529 222 07**

**EVER UP**  
COLLEGE  
SINCE 2010

တန်တယ် ... မှန်တယ် ... အဆင့်ရှိတယ်

# MBA

Malaysia University  
MUST မှတ်  
2017, August Intake  
Class : Sunday Only  
Duration : 15 Month  
Register Deadline :  
Class Begin : 19<sup>th</sup> A  
အရည်အသွေးစစ်မှန်မှ  
ဝင်ခွင့်သတ်မှတ်ချက် :

4<sup>th</sup> Batch

သင်တန်း

အသေစိတ်သိရှိလိပ်ငှာ - Room 402, MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, Botahtaung

Facebook : [www.facebook.com/everup33-HBL](http://www.facebook.com/everup33-HBL) E-mail : [info@everup33.com](mailto:info@everup33.com)

# ၂၀% အထိ ငွေဖြည့်အပိုလက်ဆောင်

ooredoo

အေဂျင်လ သရက်မှ  
၃ ရက်အတွင်း



ငွေဖြည့်ပမာဏ

ငွေဖြည့်ကတ်

Easy Top Up

သက်တမ်း

|                         |     |     |       |
|-------------------------|-----|-----|-------|
| ၁,၀၀၀ ကျပ် - ၂,၉၉၉ ကျပ် | ၁၀% | ၁၅% | ၃ ရက် |
| ၃,၀၀၀ ကျပ် - ၄,၉၉၉ ကျပ် | ၁၅% | ၂၅% |       |
| ၅,၀၀၀ ကျပ် - ၉,၉၉၉ ကျပ် | ၂၅% | ၃၅% |       |
| ၁၀,၀၀၀ ကျပ်နှင့်အထက်    | ၃၀% | ၄၀% |       |







(၅၄) ကိုမ်ပြောက် မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာပြုပဲ နေပြည်တော်၏ ကျင်းပ  
ကျောက်မျက်အတွဲ ၃၂၆ ထဲ၊ ကျောက်စိမ်းအတွဲ ၆၅၁၁ ထဲ ခင်းကျင်းရောင်းချမည်

နေပြည်တော် အိဂုံး J

ယနေပြီးသို့ ပြည်ထောင်စုစိတ်ဌား ဒုတိယပိုလဲချုပ်ကြီးရဲအောင် ဦးအနေးဝင်း ဒေါက်တာများသိမ်ကြီး၊ ဦးဝင်းခိုင်း ပြည်ထောင်စုရွှေနေချုပ် ဦးထွန်းထွန်းဦး၊ ပြည်ထောင်စု စာရင်းစစ်ချုပ် ဦးမော်သန်း၊ နေပြည်တော်ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌ ဒေါက်တာများအောင် လွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဌာနဆိုင်ရာအကြိုးအကဲများ၊ နှစ်မာနိုင်ငံကျောက်မျက်ရတနာ လုပ်ငန်းရှုပ်များအသင်းသူဥက္ကဋ္ဌ ဒုတိယသူဥက္ကဋ္ဌနှင့် အသင်းဝင်များ၊ ပြွဲဗုပ္ပါကော်မတီအတွင်း ရေးများနှင့် ကော်မတီဝင်များ၊ ဖိတ်ကြားထားသူများနှင့် တာဝန်ရှိသူများ တက်ရောက်ကြသည်။

ဒုတိယသမ္မတသည် နှစ်နှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် (၁၇၅၂)ကြော်မြောက် မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာ  
ပြောတွင်းပလျက်ရှိသည့် မဏေရတနာ့ကျောက်စိမ်းခန်းမဟုတ် ရောဂါရိလာရာ မြန်မာ့  
ကျောက်မျက်ရတနာပြော နောက်ခံသမိုင်းအကျဉ်း၊ ပြောရည်ရွယ်ချက်၊ စည်းကမ်းချက်များ၊  
ပြောဆိုင်ရာအချက်အလက်များနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ဖီဖီထိုကို မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာ  
ပြုပဲတိုက်လတိုက် ပြသသည်။

ထိနောက် ဒုတိယသမ္မတနှင့် အဖွဲ့အင်များသည် မလိုဂျာနာကျောက်စိမ့်ခန်းမပါတွင်၊ အပေါ်ထပ်၌ ရိပ်ယာအလိုက် ငင်းကျင်းပြသထားသည့် ကျောက်မျက်နှင့် ကျောက်စိမ့်၊ အတွဲများကိုလည်းကောင်း၊ ခန်းမပြည့်လည်၌ ငင်းကျင်းပြသထားသည့် လက်ဝတ်ပောနာ အရောင်းဆင်များကိုလည်းကောင်း စူမျက်နှာ ၉ ကြောက်လု ၁ သို့၏

(୨୭) ଲ୍ରେଟିଳ୍ ମୋହି  
ମ୍ରିଣିଷୁ ରୋହାର ମୁଠି  
                  ରତାଫା ପ୍ରିୟତ୍ତି  
ଏଣ୍ ଗ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରାସାଦର  
                  ଲାଗି ଅଂଠ ରତାଫା  
ଆଶେରିନ୍ ହୀନ ମୃଦୁଗା  
                  ଦୁଇ ଯାତ୍ରା  
                  ଦ୍ଵିତୀୟ ପିଲାକ ଯେତେ ଦୂର  
ଲୁଣ୍ଡିଲାନ୍ ଲ୍ରେଟିଲ୍ ରୋହି



ရိုးရာလက်စွဲ မကျေဖြံပိန်လည်ထိုးသတ်ကြမည့်

မန်မှုလက်ထွက်ကို စီးပွားရေးနှင့် မွန်မြိုင်းလက်ထွက်ကို သာယူဒိုက်

ରକ୍ତଚାନ୍ଦ ପିଠା

မြန်မာ့ရိုးရာ လက်ထွေကျော်  
 စိုးလင်းဦးနှင့် မွေးထိုင်းလက်ထွေ  
 ကျော် ပိုလုန်နှင့်သား  
 ဆာလာဖိုက်တိ အြောက် ၆ ရက်  
 မွန်းလွှဲ ၂ နာရီတွင် ရန်ကုန်ဖြူး  
 သိမ်ဖြူးလမ်းရှိ ရိုးရာလက်ထွေ  
 အားကစား၌ မကျော်  
 ပြန်လည်စိန်ခေါ် ထိုးသတ်မည်  
 ဖို့သည်။

ရွှေမှာ တိုးတားသွားမှု ဖြစ်ပါ တယ်”  
ဟု မြန်မာရှိခိုင်ရဲလက်တွေကျ၍  
စိုးလင်းဦးက ပြောသည်။

အဆိုပါရှိခဲ့ရဲလက်တွေ မကျေပွဲ  
အဖြစ် စိန်ခေါ်ထိုးသတ်ပွဲတွင်  
ပြည်တွင်းအထူးစိန်ခေါ်ပွဲများအဖြစ်  
စောအယ်လေး (Adventure) နှင့်  
စိန်မျိုးအောင် (မုန်လေး)၊ ဒွဲရွှေကို  
(T&Tသတ္တု)နှင့် ဆလိုင်းချမှုကို  
(ထွန်းသွင်ကလပ်)၊ ရွှေကျောင်းသား

(T&Tသတ္တု)နှင့် သက်ပိုင်အောင်  
(တောင်ကလေး)၊ ပိုက်ထွေး (T&T  
သတ္တု)နှင့် အောင်ပိုင် (နှီးမှာန်)  
ဟိန်းထွန်းအောင် (T&Tသတ္တု)  
နှင့် ကျောစွာဝင်း (ယူနိုင်တက်)  
သွေးသစ်မောင် (အပြုံးရောင်သွေးသစ်)  
နှင့် ဘာမဏီသွေး (ဇရာသား)၊  
ချမှုမောင်မောင် (တောင်ကလေး)နှင့်  
ခုံပြီး(ခ)စောမင်နိုင် (ရွှေသောင်း)  
စာမျက်နှာ ၉ ကော်လု ၄ သို့

“ଜୁଣ୍ଡରେ ଝଣ୍ଡ ୧୦ ରାତିକ  
ଝୁଣ୍ଡେଇଁଗି ପ୍ରଫିଲିଙ୍ଗରୁହୁଣ୍ଡି  
ଯିଃବର୍ତ୍ତରୁହୁମା ପ୍ରିଣ୍ଟିଟାର୍ଯ୍ୟ  
ଦେଖୁଣ୍ଡିମୁ ବାର୍ଗିଲ୍ଡିନ୍କୁ  
ଆର୍ଦ୍ଦିନ୍ଦେ ଶ୍ରୀଃହାଃପେପ୍ରିସ୍ ଦେଖୁଣ୍ଡି  
ଫେପିଟାର୍ଯ୍ୟ ଯିଃବର୍ତ୍ତଦେଖୁଣ୍ଡିଏଲିନ୍କ  
ତାର୍ଥିଲାଗ୍ରେନ୍ଡିର୍କିପିଟାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରିଷ୍ଟିଟୁ  
ପ୍ରେସ୍ ଆଟେଟୁଅର୍କ୍ଟିଟେଅପୋର୍  
ଆର୍କିପ୍ରିସ୍ ଝୁଣ୍ଡପ୍ରିଫିଲିଙ୍ଗର୍ଦିନିକ  
ଓରାଂ ଗୁଣ୍ଡରେବିଲାର୍



ဆာလာဖိုက်(ပိုလန်)နှင့် စီးလင်းဦး(မြန်မာ)။

